



THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Major investment at Serres St-Laurent... See Page 4

70 CENTS

PM#0040007682

WEDNESDAY, DECEMBER 8, 2004

Cops keep quiet as case comes to a close

By Rita Legault
SHERBROOKE

After hearing from a handful of witnesses and none of the accused, defense lawyers in the trial of four Sherbrooke policemen accused of assaulting a suspect wrapped up their case on Tuesday afternoon.

Patrollers Hugues Ré, Pierre Bégin, Denis Turgeon and Guy Hovington are charged with assault and assault causing bodily harm after they allegedly beat and threatened Hugo Lemay after he was arrested for punching an off-duty police officer in a brawl in a downtown restaurant in the wee hours of

SEE END, PAGE 10

Teen dead after crash in Disraeli

Staff

A Repentigny boy is dead after a car chase with the Sûreté du Québec ended in a crash in Disraeli. The 16-year-old passenger in the car was declared dead on the scene of the accident. The SQ had been chasing the car, and had abandoned the chase due to excessive speed after several kilometres, said Const. Lise Taschereau of the SQ in Quebec City.

The SQ cruiser came upon the car about a kilometre further, where it had missed a turn and ended up in a ditch.

Four teens were in the car which was stolen early Monday from the parking lot of the Repentigny IGA. Two teenage girls, 13 and 15, were ejected from the back of the car at the time of the crash and suffered minor injuries.

The driver, a 16-year-old boy, has been charged with dangerous driving causing death, two counts of dangerous driving causing bodily harm, fleeing a police officer, and conspiracy to steal and possession of stolen goods worth more than \$5,000. He also suffered minor injuries in the crash.

Police say accident not bus driver's fault

By Brion Robinson

Sherbrooke police said the bus driver isn't to blame for a fatal school bus accident that killed one boy Monday evening.

"The driver of the school bus did everything right," said André Lemire, spokesperson for the Sherbrooke Police, adding that he has a good reputation with no infractions.

The bus accident occurred Monday evening around 4:30 p.m. on the corner of Gaspé and Viau, in the borough of Rock Forest. Lemire said the bus driver, 52, heading down Gaspé stopped to let a boy and a girl off the bus.

The girl stepped off the bus and walked down the sidewalk toward home. The seven-year-old boy, Louis-Charles Lavallée-Latour, stepped off of the bus and dropped his mitten.

Lemire said the boy might have slipped under the bus while picking it up. While he was under the bus, the driver continued his route.

The bus' back tire ran over the boy's head and crushed his skull, Lemire said, while pointing to the street corner where the bus stopped.

"He died instantly," Lemire added.

The scene of the accident is marked by a white cross with blue and yellow flowers.

Lemire said the bus driver knew he had run over someone because he "felt something."

The driver immediately pulled the bus over to the side and stopped it and then got out to call 911 on his cell phone.

Witnesses said they saw the bus driver outside the bus talking on his phone a few minutes before an ambulance arrived.

The boy wasn't breathing after the bus stopped, said witnesses.



PERRY BEATON/SPECIAL

The scene of the accident is marked by a white cross with blue and yellow flowers.

Another bus came to pick up the other seven students left on the bus and they spoke with counselors from Centre d'Aide aux Victimes d'Actes Criminels (CAVAC) de l'Estrie before being taken home.

Lemire said police are waiting for an autopsy of Lavallée-Latour's body before commenting on the exact cause of his death.

SEE BUS, PAGE 9



Julie Rodier
audioprothésiste

You may now hear and understand

- MAGOG
268, St-Patrice West
819.847.2244
- COATCOOK
Clinique familiale
271 Child
819.849.4808

- STANSTEAD
277 Dufferin
819.876.7575
- LACOLLE
60 rte 202
1.877.302.2778

Full service of hearing aids

18282

ET readings of A Christmas Carol

Townshippers' Association is pleased to once again co-sponsor two CBC readings of Charles Dickens' A Christmas Carol, one in Georgeville and another in Brome Lake.

Few events hosted by CBC Radio are as eagerly anticipated or as warmly received as the readings of A Christmas Carol. These annual readings of the holiday classic have continued to grow in popularity since its humble beginnings as a local fundraiser.

Inspired by Judy Maddren, host of CBC's World Report, approximately 100 communities across Canada will host readings, celebrating 15 years of holiday cheer and community fundraising.

The Georgeville reading will take place Friday, Dec. 10, 7 p.m. at the Georgeville United Church, 63 Magoon Point Rd. Ross Murray, Maureen Cameron, Frazer Adams, Sonja Rocke, David Beebe, and Erin Dougherty will perform the reading and Sarah Hoblyn will sing The Little Road to Bethlehem by Michael Head. The event is free. Voluntary cash donations or non-perishable food items supporting the Magog Food Bank and the Saint Paul's United Church Christmas Basket Fund will be much appreciated. Thanks to Rev. Dr. Deane Moffat and Judy

Bachelor who organized this event.

The Brome Lake reading will take place Saturday, Dec. 18, 7:30 p.m. at Arts Knowlton, 9 Mt Echo Rd. The reading will be performed by CBC's Sonali Karnick, Doug Hooper, Don Wilson, Emma Stevens and Danny McAuley. The event is free. Voluntary cash donations and non-perishable food items supporting the Knowlton Food Bank and the Knowlton Lion's Club Christmas Basket Campaign will be much appreciated. Thanks to Arts Knowlton and

Doug Hooper who organized this event.

Dickens' A Christmas Carol is truly a timeless classic for all ages. Bring yourself, your family, and friends to this not-to-be missed holiday event.

For more information about the readings, contact Townshippers' Association's Cowansville office at 263-4422, toll free 1-866-263-4422 or Lennoxville 566-5717, toll free 1-866-566-5717 or e-mail kw@townshippers.qc.ca. Also, visit the CBC site www.cbc.ca/christmascarol where you can find the history of the event, photographs, and a list of reading locations across Canada.

THANK YOU TO ALL VISITORS

Townshippers' Association thanks

everyone who attended the 4th annual Marguerite Knapp Community Building Open House Dec. 2. We were delighted to see so many faces, both familiar and new, at the event.

We were especially pleased to have had the opportunity to show off the new Townships Expressions display

KEEPING IN TOUCH TOWNSHIPERS' ASSOCIATION

units and thank the donors who made them possible:
Ascot Masonic Lodge # 30
Astbury & Associates Insurance Inc
Blue Seal Feeds

Brome Lake Masonic Lodge
Burton McConnell
Cass Funeral Homes Inc
Golden Rule Masonic Lodge # 5
Heather Darch
King Edward Masonic Lodge # 78
Marc Wright
Maria van Sundert
Masonic Lodge Thetford
Masonic Lodge Victoria # 16
Minna Trower
Nelson Masonic Lodge # 9
Open House Cowansville/donation bowl
Shefford Masonic Lodge # 18
St. Francis District Masons
St. John's Masonic Lodge # 27
Timothy Leonard, Notary & Thomas W. Leonard, Notary

These attractive display units were much needed to exhibit the ever expanding collection of Townships books and CDs.

TOWNSHIPS EXPRESSIONS

Avoid malls. Discover Townships Expressions and Townshippers' merchandise. Not sure what to get a book lover whose library is overflowing? Tired of

ordering English books through Amazon.com? Heard a great song by a local musician or group, but don't know where to get the CD? Why not try Townships Expressions?

For years, Townshippers' Association has offered visibility and sales support to talented Townships writers and musicians through this unique service. More importantly, Townships Expressions has brought local talent into hundreds of homes.

Whether it's fiction, poetry, history, children's literature or a coffee table book, folk, classical, or rock, Townships Expressions has something for everyone! This holiday season, why not give a taste of the Townships to someone special, while supporting the local arts scene.

All of these works and many, many more are available through Townships Expressions Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., at Townshippers' Association's head office at 257 Queen, Lennoxville or its Cowansville

office at 203 Principale. Why not drop by and browse our displays? All proceeds go directly to the authors and musicians, thanks to the financial support of the Townshippers' Research and Cultural Foundation.

A complete up-to-date list of books and music is available at <http://www.townshippers.qc.ca/C-townshipse.aspx>.

Orders can be made by phone by calling Townshippers' Association in Lennoxville at 566-5717, toll free 1-866-566-5717, or its Cowansville office at 263-4422, toll free 1-866-263-422, or by e-mail to ct@townshippers.qc.ca.

Consulting group recognized

Groupe S.M. International was recognized for civil engineering consulting in Longueuil. In the last few years, the firm has developed geomatic technology (a study of land through photographs and other collection data) to help towns manage their infrastructure.

The minister of municipal affairs and leisure sports and the centre for urban infrastructure research recognized Longueuil for contributing more than 80,000 hours of work into the geo-

matic project.

The project will help the town with long term management of its roads, water lines, bridges and buildings.

Longueuil was also awarded the Vectora 2004 award by the Association de la Géomatique Municipale du Québec for using innovative geomatic technology.

These prizes are meant to encourage innovative civil management technics.

Dessau-Soprin also worked on the project.

Weather

Today: Rain changing to flurries in the afternoon. Snow amount 2 to 5 cm. Winds southwest 30 km/h becoming light in the evening. High 3.

Thursday: A mix of sun and cloud. Low minus 7. High minus 2.

Friday: Cloudy. Seventy per cent chance of flurries. Low minus 8. High zero.

Saturday: Showers or freezing rain. Low minus 5. High plus 2.

Normals for the period: Low minus 12. High minus 2.

Ben by Daniel Shelton



Plan to make Lenn more appealing gets boost

By Leah Fitzgerald
SHERBROOKE

Lennoxville's downtown finally has an architectural heritage development plan.

After years of planning, the Plan d'implantation et d'integration architecturale (PIIA) was passed at Monday's Sherbrooke city council meeting.

The plan is just part of a continuing effort by the Lennoxville borough council to make the downtown area more appealing, though it's not the original working plan from 1989. Instead, the city decided to use the Wellington North plan as a basis to expediate the process.

A few changes to the plan to make it apply to Lennoxville have been made, including designating wood as the main material for signage. Mostly, the plan allows the city a greater control over construction and development along Queen Street, downtown and on both extremities of Lennoxville.

For the most part, any changes to existing buildings will have to maintain the original appearance of the building. Any new constructions will have to respect norms for roof styles, building materials and architectural characteris-

tics like windows.

Bishop's University's president Dr. Robert Poupart has been pushing for a new plan to help curb problems with student ghettos and to make Lennoxville a more pleasant town.

LOCAL CALLING FOR WHOLE CITY

Council passed a resolution asking for help from MPs Serge Cardin and France Bonsant in getting the CRTC to expediate the process of allowing local calls between Deauville and Bromptonville. Despite both being part of the new city of Sherbrooke, calls between the two communities are considered long distance by Bell Canada.

Councillor Bernard Sevigny said the CRTC had problems in the western parts of Canada with the process, and an economic study will have to be completed to determine the impact to Bell Canada before changes to the calling area can be completed. If the impact is less than \$1 per Bell subscriber in Sherbrooke, the change will be implemented with that amount added to each subscriber's local calling bill. If the impact is more than \$1 per subscriber, a referendum will be held on the city's dime.



RECORD FILE PHOTO

The City of Sherbrooke's plan allows it a greater control over construction and development along Queen Street, downtown and on both extremities of Lennoxville.

Sevigny said the city is pushing for help because decisions about cases out West are delaying the CRTC from begin-

ning the process in Sherbrooke. He said he'd like to see this finished at least by the end of the next mandate of council, since it won't be finished before the end of council's current mandate in Nov. 2005.

QUESTION PERIOD PROBLEMS

In other council news, Robert Picard, best known for his weekly appearance at council meetings, was removed from question period at Monday's meeting after a several week absence. Councillor Clement Nault, who brought up a point of order from a meeting in October asked Picard to apologize before continuing with his question.

Picard had said he found the mayor "chiant." Picard apologized, but only, he admitted, because he wanted to talk about the extension of Autoroute 410 and the Plateau St. Joseph. Mayor Jean Perrault asked Picard, who normally speaks at every meeting, to step back to give another citizen a chance to talk before the council would hear his question.

Picard refused, and after an argument with the mayor, was removed from city hall by two police officers.

lfitzgerald@sherbrookerecord.com

Sherbrooke unveils \$13 million for better water

By Leah Fitzgerald
SHERBROOKE

After hearing about untreated sewage floating down the Magog and St. Francis rivers this summer and fall, the City of Sherbrooke has stepped up to the plate with a three-year plan to remedy the situation.

The plan is expected to cost about \$13 million, including updates to pumping stations, new retaining ponds for overflow and to expand treatment capacity and updates to the treatment equipment.

René Allaire, assistant director of land management and citizen services for the city, said the city will be able to continue adding streets as soon as this winter, despite the current moratoriums affecting four of the city's five treatment plants.

The main Sherbrooke plant, near the intersection of Queen Street and Autoroute 10, is only at 90 per cent capacity. The problem causing the moratorium is an overflow of partially treated waste water, due to blocked filters in the secondary treatment system.

The main plant chemically treats water to remove the bacteria, then filters the water with the aid of alun — a chemical which helps remove the solid materials from the water. Because the filter is blocked,

the overflow of partially treated water ends up in the river.

Allaire said that's the easiest problem to fix — with a \$300,000 investment in more chemicals to treat the water — and that the plant should be off the development moratorium in early 2005. That opens the city to 10,000 households for potential development.

That plant will also be subject to a pilot project. One of the 14 filtration units will be replaced to test if less of the chemicals — which could save up to \$200,000 a year — could be used to achieve the same water quality. If that's the case, Allaire said, new filtration units would pay for themselves in five years. Allaire said a cost analysis will be part of the project.

The other plants should all also be off the moratorium come the end of 2005. The work for this year includes major work to the problematic Rock Forest plant.

"It was built in 1968, making it the oldest by far," Allaire explained. "It's a technology you don't see anywhere else in the region."

The plant was built to serve the village of Rock Forest, before the construction boom. The plant works on a "boue activé" system: The water is filtered through a grate, which removes the solids. It is then passed through another filter to remove sediment, and then the water passes into a tank to be treated with a bio-chemical system that eats the bad bacteria. The problem, Allaire said, is that rain and runoff from melting snow can overload the system.

"The pipes leading into them are made of concrete, and they've moved over the past 20 years," he said. "They gather extra water from the ground during rainstorms."

That extra water, which isn't drinkable but also doesn't need full treatment, overloads the intake of the Rock Forest plant, causing the untreated water to flow into the Magog River.

This past summer was a particularly rainy one, Allaire said, leading to the numerous overflows.

As for the other three plants, the one

FUTURESHOP

Microsoft Wheel Mouse Optical Black D66-00069: 10048303. The description of this product on pg. 40 of our December 3rd flyer incorrectly states that it is wireless. It is not wireless. We sincerely apologize for any inconvenience this may have caused our valued customers.



THE RECORD

Yves Robert

Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

email: production@sherbrookerecord.com

FUTURESHOP

Samsung Trimode 1X Camera Phone A670: 10051806. This phone is incorrectly advertised as "Trimode" on pg. 16 of our December 3rd flyer and pg. 12 of our December 10th flyer. It is actually Dual Band. We sincerely apologize for any inconvenience this may have caused our valued customers.

CAREER

R.H. Rediker
Transport Ltd.

Head Mechanic

Head Mechanic needed for fleet of 12 trucks, fork lifts, & 20+ trailers. Must have experience, good management skills & references. 40 to 50+ hours a week, good working environment, competitive wages, group insurance, new garage & equipment. Excellent job opportunity.

Call:

819-876-2755

110 Main St., Stanstead

Price of tomatoes should stabilize: Savoura

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD

The price of tomatoes in the grocery stores has started to fall and should stabilize by the start of the new year, said Jacques Gosselin, head of the Quebec-based Serres du St-Laurent, which produces hydroponic tomatoes.

"This summer, there was a 50 per cent jump in the price because the supplies of tomatoes from the southern United States were destroyed by hurricanes and other natural disasters, especially in Florida and California," said Gosselin on Tuesday.

"Now that the producers down there are back in business, the price difference from last summer is now only 20 per cent. We believe that difference will be zero by January as supplies increase."

Gosselin made the prediction following the official opening of his company's expanded greenhouse operation in Danville. The company, which markets the Savoura brand of tomato, invested

\$8.5 million in the expansion. The result was a second greenhouse complex covering 28,000 square meters of land next to highway 255. The expansion means an increase in employees from 43 to 93 and an estimated annual 30 per cent increase in production.

"We hired 35 people earlier this fall and trained them on how to set up and monitor our plants," said Gosselin. "In the new year, another 15 more will be hired when it comes time to make the first harvest." Gosselin predicted the new and the existing greenhouses will yield 185,000 tomatoes per week.

"Presently, one out of every two tomatoes grown in Quebec is produced by us," he said. "And we make them here in Quebec 12 months a year."

Hydroponic tomatoes are grown in large, pesticide-free containers using artificial light and heat to recreate more tropical climates. The process requires large greenhouse buildings as well as more labour, electricity, heat and water.

The result is a firm, ripe tomato that costs consumers more at the supermarket compared to cheaper tomatoes that come from U.S. growers. Many local consumers have complained that the imported tomatoes are of poorer quality and can become scarce during the winter.

The Danville operation is one of five the company runs in the province. The other locations are in Ham-Nord, St. Marthe, St. Janvier-de-Mirable and Portneuf, where the company has its head office. It employs 300 people and reported revenues of more than \$20 million last year.

The growth of the 16-year-old company and the constant popularity of the tomato in North America is reassuring to William Hannan, who has worked for Serres du St. Laurent for 14 years.

"I feel very lucky to be able to work here in my hometown," he said. "I was unskilled and feared I would have to move away to get a job. But this company trained me and gave me a reason to stay home where I want to be."

Danville resident Cindy Coffin, newly hired this fall to work in the new greenhouse, believes she has a job with a future.

"It helps if you love gardening, which I do," she said. "But I had never worked with hydroponic plants before, so this was new to me. I have been well trained and this company is confident it will expand because the tomato is used in a lot of our foods and our meals."

Gosselin said the company's goal is to increase its tomato market share in Quebec and expand into other provinces and northern American states.

He said the company has no plans for the present to produce other vegetables or fruits in Quebec.

"Each vegetable or fruit requires different technology when grown hydroponically," he said. "That means a lot of expense to develop each vegetable or fruit for the market. We want to specialize on our tomatoes and make them the most popular in the province before even considering another product."

Students remember slain women

By Brion Robinson

Monday night women held a vigil at Banded Hall at Bishop's University to remember the 14 women killed during the Montreal massacre 15 years ago.

The women were gunned down Dec. 6, 1989 at the École Polytechnique in Montreal simply because of their gender. Since then, vigils and memorial services have been held around the country to remember those victims and address violence against women.

The vigil at Bishop's started at 5:30 p.m. It was hosted by the Lennoxville and

District Women's Centre. It included stories, songs and speeches before the candle light vigil.

Fourteen gray chairs lined the stage. Each one had an eight by 10 black and white photograph of each woman killed. A white rose and white ribbon was laid in each chair. In the middle of the stage a chair held six white roses to represent all women suffering from violence.

"As a young person it's important to be aware that this kind of thing could happen to me and my friends," said Rachel Duchesneau, a first year history student at Bishop's.

Duchesneau came to the vigil with two other friends, a boy and girl.

"It's nice to see people gathered to support women's issues," Duchesneau said.

Jordan Watters, a fourth year sociology and women's studies student and director of the Women's Centre at BU, said that the massacre changed her life.

"Although I was only 10 years old it was pretty pivotal in my life," Watters said. "My mom was a feminist and understood the importance of what was going on."

Watters said its very encouraging to

see men and women take part in these vigils. However, she said violence against women is still a major problem on campus.

"I hear about violence towards women on campus all the time," she said, adding that Bishop's is just a part of a global problem.

"I just know that no place exists in a vacuum," she said. "Violence against women exists in every community."

In 1991, the government of Canada established Dec. 6 as the national day of Remembrance and Action on Violence Against Women.

SQ investigating damaged pylon

By Brion Robinson

Quebec's minister of public security, Jacques Chagnon, confirmed Monday that a bomb damaged a pylon that transports electricity from Baie James to the U.S. near Saint Hermenegilde, near Coaticook, earlier this week.

The investigation of the hydro pylons has lead Sûreté du Québec police to the Internet and a series of mysterious e-mails sent to media outlets in Montreal that claim responsibility for the damage.

The letters were sent to La Presse, La Journal de Montréal and CKAC signed by the group International Resistance Initiative around 10:45 Saturday night.

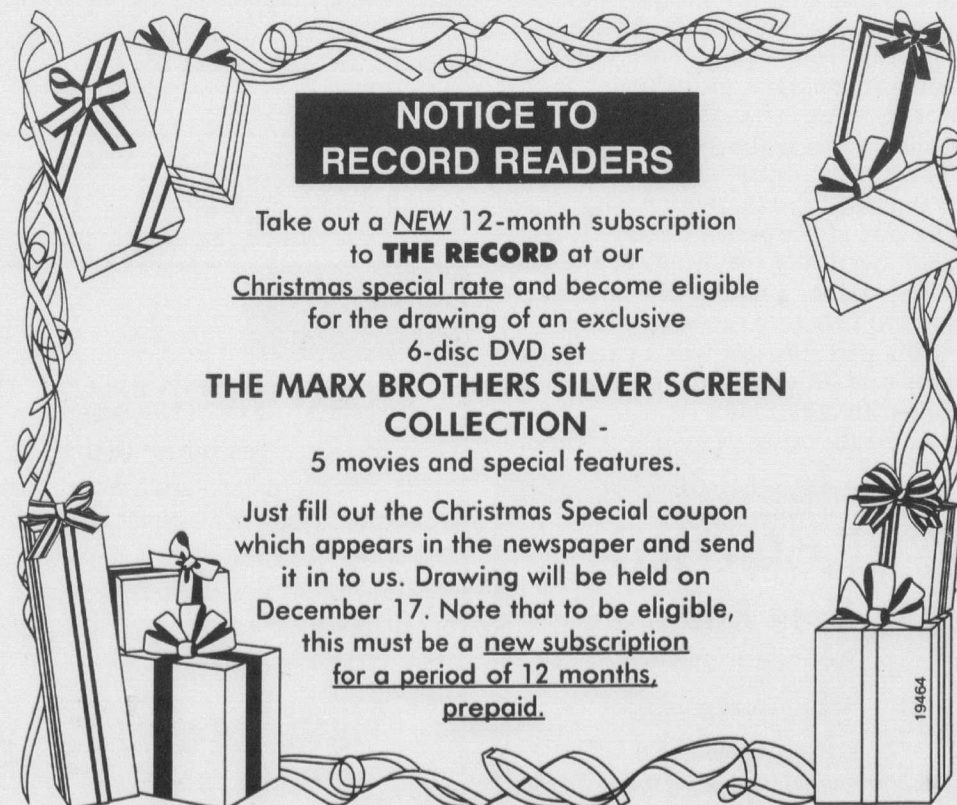
"We're trying to pinpoint the place from where the e-mails were sent," said Louis-Phillippe Ruel, a spokesperson for the Sûreté du Québec.

Ruel said a joint task force between the SQ and the RCMP are investigating the incident. Pieces of the device are in Montreal for further testing.

Police started their investigation Friday after a hunter from the Coaticook region contacted Hydro-Quebec to report damage to a tower.

The mayor of Saint Hermenegilde, Lucie Tremblay, said that the town council and local police from Coaticook will rest in close contact with SQ police as they investigate the damaged pylon.

brobinson@sherbrookerecord.com



NOTICE TO RECORD READERS

Take out a **NEW** 12-month subscription to **THE RECORD** at our **Christmas special rate** and become eligible for the drawing of an exclusive 6-disc DVD set

THE MARX BROTHERS SILVER SCREEN COLLECTION -

5 movies and special features.

Just fill out the Christmas Special coupon which appears in the newspaper and send it in to us. Drawing will be held on December 17. Note that to be eligible, this must be a **new subscription** for a period of 12 months, **prepaid**.

Until there's a cure, there's us.



Muscular Dystrophy Association of Canada

**Remember when the store
was just a short walk away,
not a drive?**



"Re-explore and enjoy the pleasure of fun recreational activities. There are so many for you and your family to choose from and enjoy. Go hiking, walking, skiing, skating... there's something to do that's ideal for you, all year round. Need more ideas? Find them wherever you see me, VASY, and at doitforyou.gouv.qc.ca."

**Rediscover fun activities.
Do it for you!**

Québec 

Perspectives

Protecting sources at any cost?

Part I: Various practical issues

Being a retired prosecutor-turned-part-time columnist, you can readily understand why the question as to whether journalists should be legally entitled to protect the identity of their confidential sources at any cost, has a very special significance.

No two professions have clashed more often over the issues. In fact, it was a prosecutor from my old office in Montreal that successfully pleaded in 1991 the landmark case against the CBC before the Supreme Court. One of the key issues had to do with whether the police seizure of five videotapes at the CBC's head office in Montreal violated the constitutional protection of the freedom of the press.

The latest chapter dealing with the confidentiality of a reporter's source has been unfolding during a Hamilton

civil trial. Although the case is all about a \$15-million defamation lawsuit against the city of Hamilton, the media's interest across the country has focused on how and why the presiding judge held an experienced journalist in contempt of court.

The journalist had flatly refused to identify the person who was present at a meeting when, 10 years earlier, his source handed him two contentious documents. The judge refused to accept his explanation that by identifying the person he would ultimately reveal his source.

While the penalty has yet to be determined, the judge already jumped on the occasion to harshly criticize journalists who protect their sources "even when it conflicts with the law."

To no one's surprise, the Canadian Association of Journalists leapt to the journalist's defence, claiming that the protection of confidential sources is fundamental to a free press.

Just last week a Gazette editorial accused the judge of "displaying a poor understanding of both newspapers and of the public interest." A second journalist who is expected to testify has already promised that he too will refuse to divulge his source.

As dicey as the issue of confidentiality has

proven to be in the Hamilton case, the stakes are usually much greater when invoked in matters concerning the administration of criminal justice.

Judges must determine in each case whether society's interest in protecting the confidentiality promised by a journalist outweighs the public's interest in seeing that crimes are investigated and prosecuted.

While the answer may come easy, at least for cops, prosecutors and victims of crime, those who promote confidentiality at any cost also have an arsenal of impressive arguments.

The one that strikes me as being the most persuasive is about how a reporter's sources are essential in a free and democratic society and why they must be protected by the law.

In effect, regardless of the legal distinctions between police informers and those of a journalist what they reveal is often done so on condition that their identities will not be revealed. The more incriminating the information, the greater a source risks his career and in some instances, his security.

Just as no client would confide in his lawyer if the latter could be forced to snitch on him the same can be said of police informers and reporters' confidential sources.

Admittedly, confidentiality serves the interest of a reporter's sources, but does the ability of a journalist to protect the identity of his sources, serve the public interest?

History has proven that without confidential sources, the media would have been prevented from exposing endless cases of government abuses. Without protection, their sources would dry up and before long in order to get their stories journalists would be limited to the rehashing of official government press releases, invoking the Access to Information Acts and interviewing officials.

Hardly a day goes by that we don't hear or news revelations that are made thanks to a reporter's confidential sources. Whether they deal with corruption, police abuses or political shenanigans, they demonstrate that confidentiality not only serves the interests of informers, to even a greater degree, it serves the interest of the public.

One of the best illustrations is, of course, Deep Throat, history's most elusive news source who supplied explosive information to Washington Post reporters, Carl Bernstein and Bob

Woodward. Just about every student knows how the disclosures led to the Watergate scandal which in turn prompted the resignation of former president Richard Nixon.

Numerous examples exist on our side of the border which prove that the use of confidential sources is equally essential to the uncovering and reporting of matters of public interest, including police abuse.

One has only to think back to the disclosure of wrongdoings by members of the RCMP security service in early 1977. Included were a break-in to obtain documents from a left-wing news agency in Montreal and illegal wire-taps.

While protecting a reporter's confidential communications is hinged on the same public interest as those of a police officer, our laws make an important distinction. Unlike police officers and lawyers, Canadian journalists have no statutory privilege or shield law to protect their confidential communications. Contrary to at least 31 states in the U.S.A., our lawmakers have dumped the hot potato on our courts.

When it comes to criminal matters, the problem is not that our courts don't recognize confidential sources as being essential to the effective functioning of the media in a free and democratic society. In fact, even prior to the Charter the jurisprudence left little doubt.

However, in each case our judges must determine whether or not the Charter of Rights and Freedoms, which guarantees "freedom of thought, belief, opinion and expression, including freedom of the press and other media of communication," overrides society's interest in the administration of justice and conviction of the guilty.

Returning to the Hamilton decision, I'm inclined to believe that had the judge's ruling not been predicated on his finding that the person whose identity was being sought was not a confidential source, his decision might have been different.

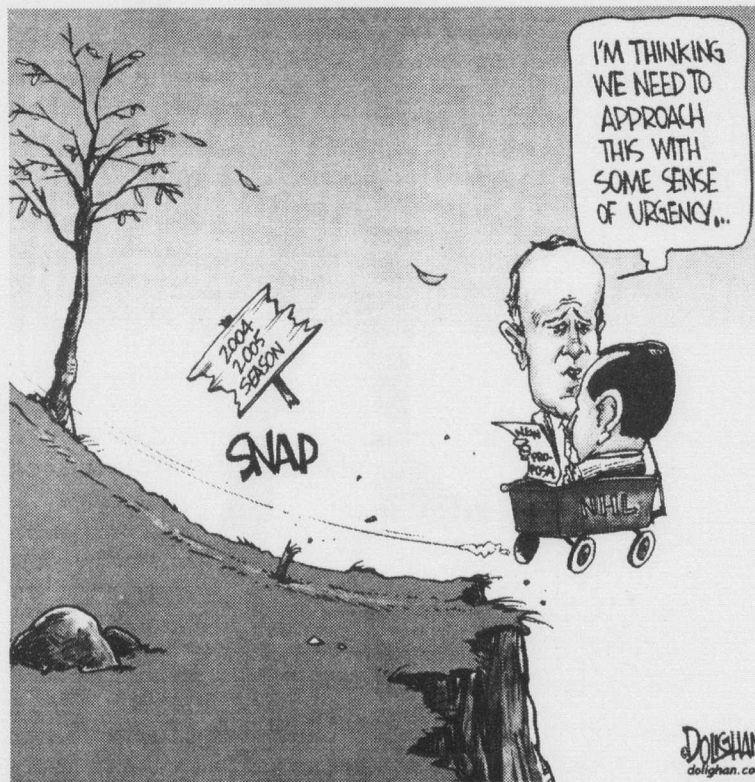
Furthermore, seeing that according to the media reports, a former city councillor had already admitted in court to being his source, the journalist's refusal could hardly have the effect of protecting him.

For these reasons alone, other judges are unlikely to consider his ruling as a persuasive legal authority in favour of the proposition that the Charter doesn't protect the identity of a reporter's confidential source under specific conditions, a subject I look forward to addressing in next week's column.

Next week Part II: A closer look at the jurisprudence



HENRY R. KEYSERLINGK



DOLAGHAN
dolaghan.com

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
NELSON APOUNSO CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN .. (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
CANADA:	1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
	6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
	3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

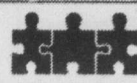
The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

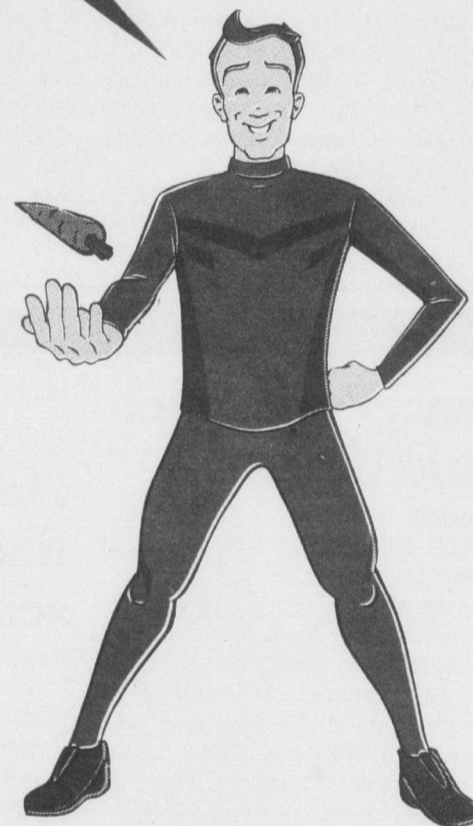
Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Until there's a cure, there's us.



Muscular Dystrophy Association of Canada

**Remember when a carrot
wasn't just an incentive
bonus?**



"Re-explore and enjoy the pleasure of tasty, healthy foods. There are so many to choose from. So why not opt for a tasty fruit as a snack, or pack some delicious crispy veggies with your lunch, or plan a salad for supper? Need more ideas? Find them wherever you see me, VASY, and at doitforyou.gouv.qc.ca."

**Rediscover the great taste
of good foods.
Do it for you!**

Québec 

Father of son lost in Peru criticizes Ottawa for not helping in search

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
VICTORIAVILLE

The father of a 22-year-old man lost in the Peruvian mountains for a week is criticizing the federal government for not helping in the search.

Christian Royer said there are 15 Canadian military search and rescue specialists who are willing to join in the search for his son Nicolas, but cannot get permission to go from their employer, the federal government.

"The government said it has not received a request from the Peruvian government to help in the search, so it cannot send our soldiers over there on an official rescue mission," said Royer.

He said his son went to Peru to help with a humanitarian project.

He went missing on Nov. 27 in a section of the Andes mountains in the re-

gion of Huancayo. Nicolas Royer and friend Dominic Laroche had been hiking, then split up when Laroche decided to rest and Royer continued walking.

When the younger Royer did not return, Laroche reported him missing to local authorities and a search by a small group of volunteers began.

Christian Royer said his family has received financial aid for the search from Hydro-Québec and Bell Canada. He said the search is costing \$20,000 a day.

The volunteers have been searching on foot, on horseback and with the use of a small plane and a helicopter.

Last Saturday, Royer said the search had to stop temporarily because of heavy rains.

Anyone wanting to help the Royer family can contact them at 819-758-6441.

Coaticook to host forum on agriculture

By Brion Robinson

MRC prefect of Coaticook, Michel Belzil is helping to organize a forum for locals to talk about agricultural development in the area.

The forum, *Quel genre d'agriculture voulons-nous?* (What kind of agriculture do we want?) will take place Feb. 19 at the Centre Élie carrier de Coaticook.

Agricultural producers say the forum will help address some of the problems the agricultural industry has been facing for the last few years.

"We're in trouble," said André Couture, a milk producer for the last 28 years. "The mad cow crisis is putting us all behind."

The forum will encourage people all around the region to talk about the agricultural industry and its importance to the economy, said Couture.

Belzil said the time is right to have this forum because agriculture producers are facing a variety of problems and people from the region need to address them together.

"This forum will focus on solutions," he said, adding that the local agricultural industry needs to be improved.

Belzil said Coaticook hosted a similar forum two years ago and that he was impressed with the turnout and issues locals talked about.

"The last time we had a forum about 200 people showed up," he said.

"Agricultural producers have a positive outlook."

The forum will focus around two main themes. The first will focus on the durability of the agricultural industry. Participants will be encouraged to talk about financing, new environmental practices and a vision for the area. The second, will focus on agricultural development and cohabitation with other farmers in the area.

Belzil is inviting locals to call the forum's organizing committee at 849-9588 ext. 400 or write them at forumagro@mrcdecoaticook.qc.ca to leave comments about the region's agricultural industry.

LETTERS TO THE EDITOR

Ferenczi's practice should be saved

DEAR EDITOR,

Re: Lenn doctor admits to unethical behaviour, Dec. 2

Many are the citizens of Lennoxville and area who are now very concerned as to what they will do if Dr. Ferenczi is suspended for a period of time by the Quebec College of Physicians. Especially hard hit will be the seniors who have limited means of travelling elsewhere and who speak little or no french.

Ferenczi is especially well known for his compassionate care of all and his willingness to take time to explain things to his patients.

A suspension of five months is a most impractical remedy which in effect punishes all his patients and could result in him leaving the community forever.

He appears to have broken some rules, and his transgressions cannot be overlooked, but it seems to me the College of Physicians should be challenged to come up with a more creative solution which will not cause the disruption of his valuable services.

The man is obviously already paying a price, but his patients should be spared in the process.

Letters in support of his continuing and uninterrupted practice should be sent to College des Medecins du Quebec right away; hopefully it is not al-

ready too late.

BURTON MCCONNELL
Lennoxville

Hell hath no fury like a woman scorned

DEAR EDITOR,

Re: Lenn doctor admits to unethical behaviour, Dec. 2

Why would this woman and the other two want to create trouble for Dr. Ferenczi? The answer is clear to me; he did not oblige their expectations.

Why would they bring charges against him? Because he is a doctor and they know just how to make him pay. Situations like this make me so angry. Certainly Ferenczi did not force himself on any of these women, and I would bet money on the fact that they were just as active in the affairs as he was.

My question is: If Ferenczi was someone working at another job, let's say a trucker, would she have complained to the truckers union that he left her? We have to put it into perspective. This complaint was registered because there was a venue for it.

Ferenczi has been and is an upstanding, devoted doctor in our community; he is always there for us and will manage to fit us in for any emergency.

In this world of cold, blank-faced doctors, we have Ferenczi who can make us smile even if we have to deal

with difficult medical situations. What will all his patients do if he is suspended for five months?

This woman should have thought about others before her petty emotions.

Ah, the female heart is sometimes treacherous!

VICTORIA JONES
Ferenczi patient, supporter

Red face about Blue states

DEAR EDITOR,

Re: Leaders' friendship good for business - Parisella, Dec. 6

John Parisella has a charming manner and the intelligence shines forth from his eyes. But he learned too much from his long-time boss Robert Bourassa, namely, say nothing "controversial."

Your reporter is very generous in describing his talk as making the outcome of the recent U.S. election "somewhat more understandable."

In one passage, the speaker accomplished the very opposite. Referring to what he called America's "creeping conservatism," he said, "Before we scoff at Blue State values, let's remember that only a few decades ago, Quebec schools and hospitals were tightly controlled by the church."

Apart from his confusion over the peculiar colour scheme of U.S. politics (he obviously was referring to Red, i.e. Republican states) the comparison is preposterous. Moreover, even if one

goes along with the media view that social issues were the main reason Bush won, the issue was widespread resentment over creeping liberalism triggered by the decision of the Massachusetts supreme court to recognize same-sex "marriages."

It should be obvious that Parisella nurtures political ambitions and hence does not want to say anything concrete for fear his words might some day be thrown up against him. Your reporter said his words were "refreshingly candid," but that is the last thing one might say about him.

LIONEL ALBERT
Knowlton

Need help finding information

DEAR EDITOR,

Heritage Sutton is undertaking the task of creating a scale model of the village of Sutton in the era of 1895 - that is three years before the great fire of 1898.

We are looking for pictures and/or details of the original South East Countries Railroad station built about 1871 and destroyed by the fire of 1898. If Record readers have any information on the original station buildings, please contact me. Your help would be much appreciated.

Yours truly,

ROBERT K. DOUGLAS
170 Woodard Road
Sutton, Qc. JOE 2K0

BUS:

CONT'D FROM PAGE 1

The bus driver isn't working today and the bus is under mechanical inspection.

"All our school buses conform to strict rules and regulations," said Jean-Pierre Simard, director of material resources and school transport for the Commission scolaire de la Région de Sherbrooke (CSRS), Tuesday morning at a press conference at Le Triolet high school. "We don't put our vehicles on the road without having been inspected."

Simard added that drivers must also be certified before they're allowed to drive school buses.

"We do whatever we can to ensure the security of students," he said, adding that some accidents are impossible to predict.

"We will investigate the accident to the best of our ability," said Simard, adding that the police report will give the CSRS more insight into the accident.

Tuesday morning, a group of psychologists, special education workers and psychotherapists to talk with Louis-Charles' classmates and other students traveling on the bus with him.

"Our first priority is to help the children and staff affected by his death," said Claude St-Cyr, general director of the CSRS. "We want to help them get through the morning."

St-Cyr added that the CSRS is waiting for the police report before considering any changes to their policies.

"We will look at what we can do differently after we see the report," he said.

"There's an atmosphere of emotion and sadness at the school this morning," said Michèle Blouin, principal at Louis-Charles' school, Sacré-Coeur. She also said that the school staff are trying their best to get through the day.

WATER:

CONT'D FROM PAGE 3

new pond, but new pumping stations.

Allaire said the problem isn't one of capacity, but one of getting the waste to the pond. The pump stations are older and need new hermetic seals to prevent leaks, which have been the main cause of flows into Lake Magog. One of the ponds will be emptied in 2005, and a new pond will be added in 2007.

Allaire said that overall, the main problems with the waste treatment systems should be solved by the end of 2005.

"It's another Plateau St-Joseph," he said. "The work on that project has gone well, and we're hoping it will go as well here."

The city will also take on some basic sewage system inspections in 2005 to make a chart of the system's health and to find and isolate unused water infiltrating the system. In partnership with CHARMES, the provincial environment ministry and other local environment groups, the city plans to monitor quality in the St. Francis and Magog Rivers. Overall, the plan will cost about \$5.4 million in 2005, including \$2.75 million for the plant in Rock Forest.

City councillor Bernard Tanguay said the plan is good news.

"It's the city's responsibility to clean up the used water," he said. "By fixing the status of our water treatment plants, we're changing a situation that could harm the city's future development."

Tanguay couldn't say where the money for the improvements to the water treatment infrastructure is coming from. "You'll have to wait until the budget is released on Monday."

lfitzgerald@sherbrookerecord.com

BRIEF

Mayors make Mountie case in Ottawa

Granby mayor Guy Racine headed a delegation of mayors to Ottawa Tuesday, putting up a common front and telling a committee the RCMP offices in their nine towns should not be closed. Racine and the mayors presented a report to the Permanent Committee on Justice, Human Rights, Public and Civil Security. They called for a moratorium on the closure of Royal Canadian Mounted Police detachments in Granby, Coaticook, Lake Megantic, St-Hyacinthe, Baie-Comeau, Iles-de-la-Madeline, Joliette, Rivière-du-Loup and Roberval.

The mayors were attempting to make the committee aware of potential problems they say will arise if the detachments are closed. In the Townships, opponents of the closures say it will decrease border security and be an open invitation to organized crime. The RCMP is also actively involved in marijuana seizures and drug investigations in cooperation with local and provincial police forces.

The RCMP however says the closure of the smaller detachments will allow for a better organization of its officers, making them better at fighting terrorism and organized crime. The proposed closure of the detachments has been an issue for the last couple of years; however public pressure delayed the final decision, which was made by the RCMP on Sept. 23. The mayors want a more complete investigation on the effectiveness of the closures before a final decision is made.

Saluting our Friends



A new look for the holidays at **James Meat & Fish Market**. Congratulations to J.-P. Dodier and his team that worked hard on recent renovations. Come see the new place, where freshness and quality come first!

James Meat & Fish Market

135 Queen Street
Downtown Lennoxville
569-1151

ADVERTORIAL

Hatley
Factory  Outlet

Santa Claws is coming to town!



Low prices on t-shirts, pyjamas & more!

SALE HOURS:

Mon - Wed 10 am-6 pm

Thu - Fri 10 am - 9 pm

Sat 10 am - 6 pm

Sun noon - 5 pm

Contact us at (819)822-2537
178 Rue Queen
Lennoxville, QC, Canada

END:

CONT'D FROM PAGE 1

the morning before.

On Tuesday the court heard once again from Capt. Danny McConnell who was asked to explain how officers are trained to escort prisoners on foot.

McConnell, who's been on the force for 21 years, said that with few exceptions prisoners are handcuffed from behind.

McConnell said that when prisoners are accompanied on foot, the standard practice is to keep a light hand under their elbow.

"First of all, that's to ensure they do not run away," McConnell said, noting that it also allows police to prevent a forward fall in which prisoners cuffed from behind could seriously injure themselves.

Sgt. Line Richer, who organized Lemay's transfer to the courthouse the morning after his arrest, testified that she filled out a form for prison guards that states what condition the prisoner is in.

Earlier at trial, an Internal Affairs investigator said he was unable to locate that form despite verifications at police headquarters, the courthouse and Talbot prison.

"The form is compulsory for transfers," she said, noting that in order for someone to be incarcerated they have to be in good shape otherwise police have to escort them to the hospital to get a medical certificate confirming if the prisoner can be imprisoned.

"If there is the slightest bruise or cut, they turn the prisoners away," Richer told the court.

Later, under cross-examination, Richer said Lemay appeared to be in good condition and she had not heard from Sgt.-Det. André Bilodeau that the prisoner had complained of a bruise to his leg.

"It was not important to know if he had a bruise," she said, noting that she does not strip search male prisoners and that her statements are based on her own observation and whether or not the detainee complains of a headache or another ailment.

Prisoners are strip searched when

they are admitted to the courthouse or Talbot Jail, she added.

When pressed about her recollections that evening, Richer said she recalled seeing Lemay because she already knew him.

Before closing their case, defense lawyers Ronald Picard and Pierre Dupras agreed with Crown prosecutor Josée Grandchamps on a number of admissions.

Judge Paul-Marcel Bellavance explained to the jury of seven men and five women that meant the Crown and the defense agreed on those pieces of evidence therefore they need not be proven by further evidence.

The evidence by admission included a lineup of police photos which Lemay used to identify suspects Ré, Bégin and Turgeon.

Hovington was not in that collection of photos.

A second album, which had photos of all of Sherbrooke's 214 police officers, was also shown to Lemay. He was unable to pick out Hovington, who was number 94 in that album.

The defense also produced a number of still photos that were missing from an album used by the Crown.

While the photos were not reproduced as still, prosecutor Grandchamps noted they were included in the video that was used repeatedly throughout the trial.

Yet more photos were admitted into evidence. Taken recently, the photos of in-

formation panels under surveillance photos show a word that has been masked over.

The panels that are used to read video and audio surveillance have the word audio masked over. Earlier at trial it was demonstrated that the cameras do not record sound.

The Polaroids were taken by Sgt. Daniel Martin who said the panels were modified in the last week or so. Martin said he did not know who ordered the words be masked. The defense also reviewed surveillance tape of the underground parking garage.

Because there was no witness on the stand at that point, the tape was not commented.

With Sgt. Martin on the stand, Grandchamps went back to the video and pointed to a parking spot closer to the garage door used to enter headquarters after Lemay's arrest.

Lemay testified that on the night of his alleged beating, arresting officers Ré and Bégin parked at the back of the lot, and did not park inside the garage as officers did when he had been arrested in the past.

Under redirect from Picard, Martin said he did not know if there was enough room to park a van there. "I never park there myself," he said.

The jury will get a few days off while lawyers prepare their closing arguments.

The defense, which by law goes first, will begin its arguments on Friday morning.

If they are finished by lunch, Grandchamps will give her closing arguments in the afternoon. If not, they will be put off till Monday.

Judge Bellavance said he will give his jury instructions on Tuesday or Wednesday after which the jury will be sequestered until they render a verdict on each of the accusations against each of the suspects.

We Need Your Help This Holiday!

Cheques should be made payable to
AGRHS - Gift Basket Campaign. Mail to:
AGRHS
P.O. Box 5002
Lennoxville, QC
J1M 1Z9



Let's make sure the food pantry is really stuffed this holiday season!

We want to collect canned goods for **Alexander Galt Christmas Basket Campaign** - and we need your help.

Just bring your donation of canned food (please, no fresh or frozen products) to these participating sponsors.

All food is needed at this time of year to help less fortunate families - that's why we need a ton of help to collect a ton of food.

Do a little extra shopping.
Ask friends, neighbours and family to help.

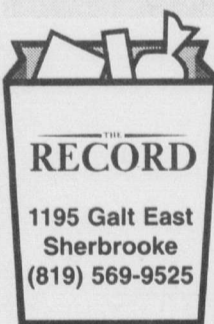
Please bring your food items to any sponsor before **December 12th.**

Gifts for children are also needed, if wrapped please indicate boy/girl, age group.

The baskets will benefit families within the **Eastern Townships School Board.**

Helping others is a great way to celebrate the holiday!

Please give generously!



NOTICE TO SUBSCRIBERS

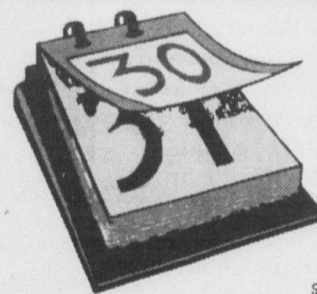
Holiday Schedule:

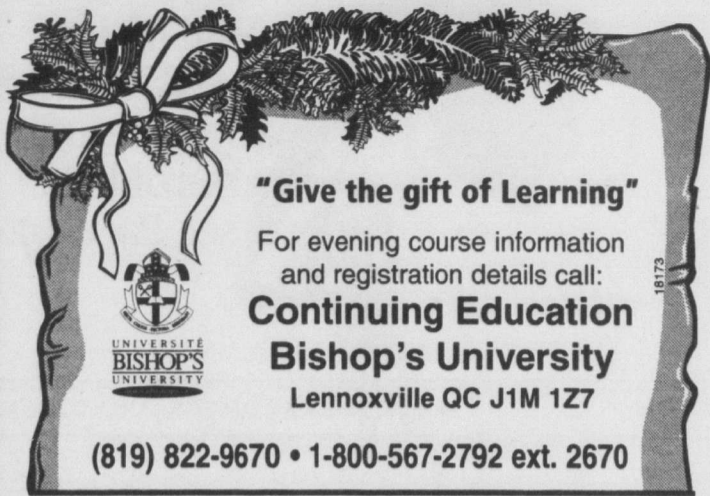
**December 13th
to January 3rd**

If you plan to make changes to your subscription (i.e. start, stop, address change), please be advised we need one (1) week notice (prior to date of change).

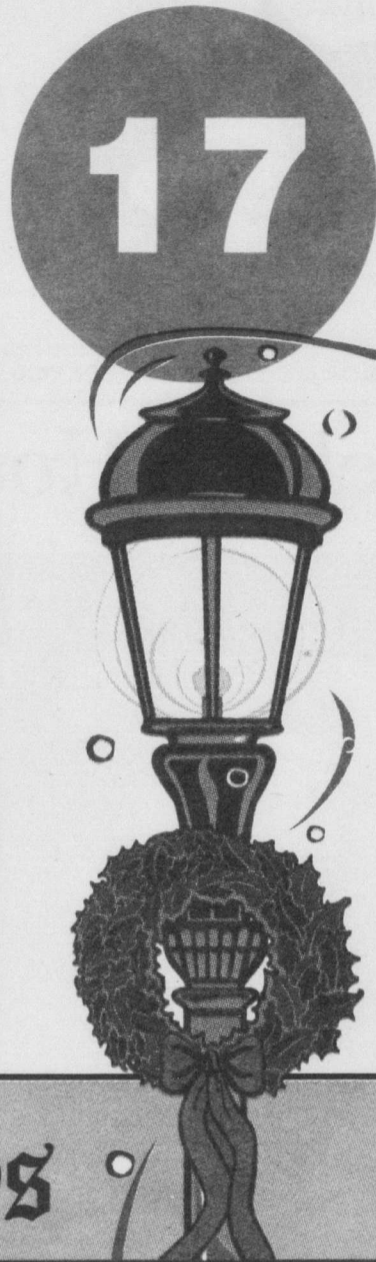
(819) 569-9528

Thank you
THE RECORD





"Give the gift of Learning"
 For evening course information and registration details call:
Continuing Education
Bishop's University
 Lennoxville QC J1M 1Z7
 (819) 822-9670 • 1-800-567-2792 ext. 2670



OPEN SUNDAYS



The real permanent clearance center
NEW ARRIVALS EVERY DAY
 5215 Blvd. Bourque, ROCK FOREST
 (819) 864-0825

MOMO SPORTS
Vast selection for ski

- Spyder • Rossignol • Columbia
- The North Face • Karbon • Head • Atomic
- Lange • Nordica • Giro • Carrera • Oakley
- Smith • Burton • Kanuk

Sherbrooke 822-3077 facing Carrefour de l'Estrie
 Magog 868-6968 Galeries Orford
 Granby 450-372-9066 192 Denison St. East

Téléphoto numérique



5.1 mega pixel R707 Digital Camera plus Photosmart 375 Printer
599.99\$
 after a 50.5 US mail-in rebate

218, Alexandre Sherbrooke
 564-0033

Shopping Days 'til Christmas

Boutique PAINAYES ÉCOSSAISES
 Scottish Woolens

Beautiful selection of gifts for "Her and Him"

- Sweaters • Cashmere Sweaters • Kilts • Scarves • Shirts • Gloves • Mohair Socks • Throws • Slippers • Scented Candles ...and lots more!

Shop early for best selection!



1446 Wellington St. South SHERBROOKE • 819-821-2492

fitness DEPOT SHERBROOKE

Biggest fitness store in the Townships

- Treadmills •
- Ellipticals •
- Bikes •
- Home gyms •

AUSTIN GLOVE
 Gloves & Mittens • TURTLENECKS • Leather & Polar Fleece GLOVES • Raggwool & Acrylic CAPS • Scarves & Socks • Ski & Work

DURAY LES TRICOTS DUVAL & RAYMOND LÉVE
KODIAK
Wigwam KOMBI The Art and Science of Keeping Warm

10% off on gloves, scarves, socks with coupon
 Valid till December 31, 2004
 One coupon per customer. Cannot be combined with any other promotion.

1140 Panneton St., Sherbrooke • 569-2531

DESPRÉS LAPORTE
 Restaurant Equipment • Gourmet Sommelier Boutique
 The renowned place for wine and cuisine connoisseurs

Top quality brand names used by professionals:
 Riedel • Peugeot • Laquiere • Saeco • Cavin • KitchenAid • Cuisinart • Screwpull • Transtherm • Pulltap

Gift certificates available

Sherbrooke 185, Burlington Sherbrooke
 Tel.: (819) 566-2620 1-800-378-2620

Granby 44, St-Jude Sud Granby
 Tel.: (450) 777-4644 1-800-378-4644



Delivery & Assembly INCLUDED within 40 km with this coupon

Boutique STRATA
 fitness DEPOT SHERBROOKE

2500 King St. W.
 819-821-9211

UMBRO

BRINE LACROSSE

sport wellington inc.
 The Hockey - Baseball - Soccer Lacrosse Specialists

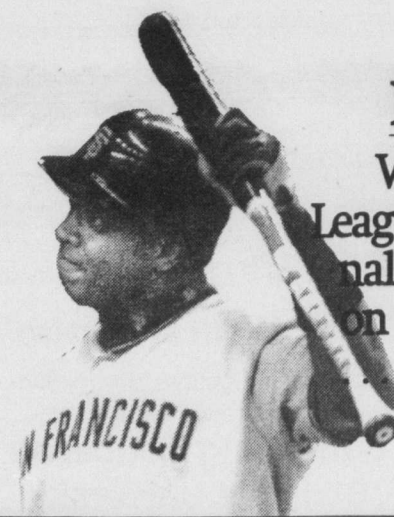
campea **Kappa** **lotto** Italian Sports Design

www.sportwellington.com 3333 King St. W. Sherbrooke • (819) 564-8525

THE RECORD Sports

INSIDE

Will Major League Baseball finally get tough on steroid use? see Page 14



PAGE 12 WEDNESDAY, DECEMBER 8, 2004

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

Vikings do well at Selwyn House hockey tourney

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

The Massey-Vanier senior boys hockey team rebounded from an opening round 2-0 defeat at the hands of the Loyola Warriors to capture the consolation championships at the Selwyn House Invitational tournament.

Following the loss to Loyola, the Vikings blanked ETIAC rival Galt 4-0 as Josh Dunn scored twice with Ryan Irwin and Chad Langlois rounding out the scoring with a goal apiece. Goaltender Craig Gendreau picked up the shutout.

In the consolation final, Alex Feeley scored a pair of goals while Shawn Gauthier and Richard Van Gameron each added a goal to lift the Vikings to a 4-1 win over host Selwyn House. The Pipers lost 5-3 to Royal Saint Georges in the opening round. Bruno Levesque scored twice for Galt while Ryan Sequin added a single goal.

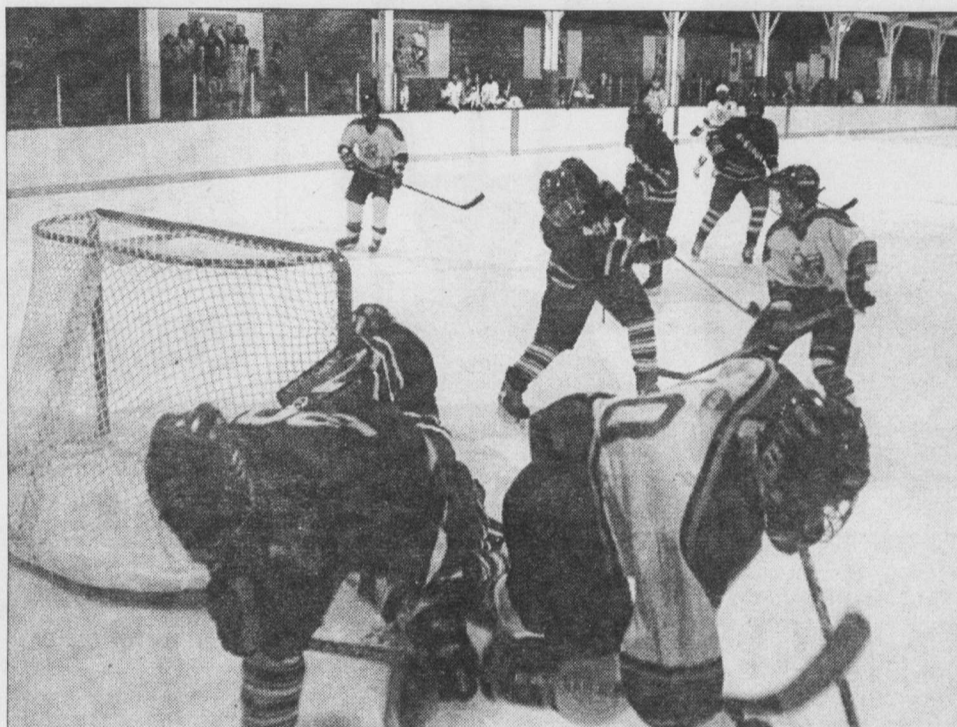
Chantal Richard, Erica Porter, Stephanie Booth, Melissa McIver and Sabrina Johnson each scored a goal to lift the Galt senior girls squad to a 5-2 win over BCS this week.

BASKETBALL

The Bishop's College Crusaders have gotten off to a fast start in the competitive Eastern Townships Interscholastic Athletic Conference senior boys basketball circuit. The Crusaders entered play this week with a perfect 2-0 record.

Jonathan Bath scored 13 points and grabbed eight rebounds to lead the Crusaders to 33-29 win over the Galt Pipers.

It was a different story a few days later as the Crusaders found themselves down 21-0 after the first quarter and 28-



RECORD FILE PHOTO

Despite an early defeat, the Massey-Vanier Vikings played solid hockey in Montreal.

6 at halftime in an exhibition match to Chateauguay Valley Regional high school, a team they had beaten a week earlier. BCS came to life in the second half outscoring the opposition 27-14 but it wasn't enough as CVR prevailed 42-33.

Bath was once again the Crusaders' top player as he scored 17 points and collected nine rebounds in a losing effort.

The Massey-Vanier Vikings split a pair of league games as Adam Jurguitis scored 11 while Matt Beland and Lewis Blumenfeld added eight apiece to lead them to a 65-26 win over Stanstead. The

Vikings then dropped a 52-48 decision to Galt despite a 19-point performance by Nick Bray.

The Massey-Vanier senior girls upended Stanstead 46-23 as Alyssa Campbell and Cynthia Reynolds led a well-balanced attack with eight points apiece. BCS knocked over Galt 40-8 in senior girls play but the Pipers rebounded with wins over Françoise de la Place and Massey-Vanier.

Galt routed Françoise de la Place 59-19 as Kassie Norrie led all scorers with 14 points while Grace Herring added 10.

The Pipers made two in a row as they downed the Vikings 47-35 behind Norrie's 17-point performance.

Brittany Hunting was top scorer for Massey-Vanier with eight points while Rachel Lassenba and Amanda Nichols combined for 13 points in a winning cause.

The Galt junior boys' basketball team knocked off Stanstead 58-17 as Sam Gele led all scorers with 21 while Roger Dugas chipped in with 14. The Pipers then suffered a 72-32 defeat at the hands of Marie Rivier in a game that was tied 13-13 after a quarter of play.

"Foul trouble and inability to adjust to their changing 1-2-2 full court press did us in," head coach Chris Forsythe said after the game.

Marie Rivier's Samuel Guay led all scorers with 20 points while Gele led the Pipers with eight points. Gele and the Pipers bounced back to defeat St. Bernard 51-35. Gele led all scorers with 26 points while Nicolas Corriveau tallied 21 for St. Bernard.

The Galt bantam girls dropped a 42-26 decision to Stanstead despite a 14-point performance by Nichelle Davidson. Brittany Sheldon exploded for 23 points and Jessica Phaneuf, Angela Cheico, and Paige Standish had 10 points each as the Galt Pipers bantam team downed La Presentation 66-22. Sheldon scored 30 and Phaneuf added 14 as Galt then beat Stanstead 72-13.

The Galt bantam boys defeated Stanstead 67-18 as Alex Quirion scored 12 points and Bryce Dezan had 10. Benjamin Fortin was top scorer for Stanstead with 11.

Renegades found guilty of violating privacy law

By Andrew Mayeda

The Ottawa Renegades picked the wrong guy to spam. The federal privacy commissioner has ruled the football club violated privacy law when it marketed season tickets to a University of Ottawa professor after culling his e-mail address from the university's Web site.

The professor happened to be

Michael Geist, a renowned expert in technology law and privacy issues. It is believed to be the first decision on spam by the commissioner since privacy legislation governing businesses came into effect in January.

The case sets a precedent for what lines must be obeyed by businesses when they market to individuals by e-mail.

"I wasn't looking to target the Ottawa

Renegades," said Geist, who is on the federal government's anti-spam task force. "But it sends a message to them, as it does to all organizations, that there are appropriate approaches for marketing and Canada's privacy laws will apply."

But the ruling, which was handed down earlier this month, also highlights the limitations of a law that crit-

ics call toothless. In January, a Renegades sales rep sent an e-mail promoting season tickets to Geist's university account.

Geist demanded to know how his e-mail address had been obtained. The sales rep, who was in charge of the team's "university program," said he got it from the university's Web site.

SEE SPAM, PAGE 14

JUNIOR HOCKEY

WHL counted on to lead Canadian juniors

By Allan Woods

Hockey Canada has once again tilled the Western Hockey League in its bid to build a gold-medal winning World Junior squad later this month in North Dakota.

Twenty-one of the 32 players invited to next week's Team Canada selection camp in Winnipeg are from the WHL. The Ontario Hockey League boasts seven players named to the selection camp while the Quebec Major Junior Hockey League has just three.

Twelve of the players invited, including Sidney Crosby, Dion Phaneuf, Nigel Dawes, Anthony Stewart and Michael Richards, played last year on Canada's silver-medal winning team in Finland.

"This is the first step, the first day for us to get down to the 22 players who give us the best chance to represent our country. We feel this group of players is the group that we want to move forward with and we are very excited," said Team Canada head coach Brent Sutter.

"I think all across Canada we do something right," said Sutter, who also coaches and manages the WHL's Red Deer Rebels. "I think the depth pool across Canada is outstanding. That's a credit to all the organizations. ... It just so happens that this year there seems to be a lot of players in the West. Next year it could be different."

The WHL also made up half of Canada's 2003-04 world junior team. The OHL contributed six players last year, the QMJHL kicked in three and just one, University of Michigan forward Jeff Tambellini, came from the American college system.

Assistant coach Peter DeBoer, who heads the OHL's Kitchener Rangers, said the strength of this year's team, once it is reduced to a 22-man roster, will be its depth of experience in international competition.

"I think we're returning a good number of players at all positions," he said. "The strength of this team is its depth."

The four goalie prospects — Prince Albert Raiders' Rejean Beauchemin, Kamloops Blazers' Devan Dubnyk, Kootenay Ice's Jeff Glass and Kevin Nastiuk of the Medicine Hat Tigers — will be fighting to fill the two spots left open by 2004 standout Marc Andre Fleury and his backup last Christmas, former Regina Pats keeper Josh Hardy.

Just two OHLers — the Mississauga Ice Dogs' Kyle Quincey and London Knights captain Danny Syvret — are competing for defensive spots with four strong returning players in Phaneuf, Shawn Belle, Braydon Coburn, Mike Green and Brent Seabrook.

Quincey and Syvret also face stiff competition from Medicine Hat Tigers'



CANWEST FILE PHOTO

Rimouski Oceanic centre Sidney Crosby, who leads the QMJHL in scoring with 68 points could play out on the wing at the Worlds.

Cam Barker and Saskatoon Blades' Mike Green — the WHL's No. 1 and No. 5 defensive scorers, respectively — as well as Kelowna Rockets' Shea Weber and Alexandre Picard of the Halifax Mooseheads.

Syvret, playing the point for the OHL's best team, the Knights, has 29 points in 28 games but is conspicuous on the selection-camp roster as the only player not drafted to the NHL.

Fourteen first-round NHL draft picks were among those named Monday.

Quincey, a 2001 OHL draft pick who scored 37 points last year for the Ice Dogs, wasn't even invited to the August summer camp for the world juniors. Needless to say, he was pleased when he learned he had cracked the selection camp roster in a Sunday night telephone call.

"I don't know if I expected it, but I knew that by the way I'd been playing, I thought I deserved it. I was hoping for it, but I didn't want to expect it because if I didn't get it I'd be down," he said Monday. "If I have a good opportunity I'm going to run with it. This has been my dream, so I'm not going to let it slide away. I'm going to work as hard as I can and then it's up to them."

Blair Mackasey, Hockey Canada's head scout, said many players who might have otherwise made the final team were not invited to camp because of the number of returning players and the depth of talent at the under-20

level.

"I certainly feel like the 32 people in camp here, every one of them has a legitimate chance of making this team," he said.

"You would hope that all the veterans would come back and make the team but if we're in a situation where we're a better team without a veteran, then that's what we'll have to do ... I don't think we can make guarantees to anybody."

Except Sidney Crosby, that is.

Sutter said Monday the talented 17-year-old Rimouski Oceanic centre, who leads the QMJHL in scoring with 68 points (including 22 goals) in 32 games, could play out on the wing against the world's best in Grand Forks, N.D.

"He's certainly a year more experienced and that extra year of experience is only going to help him and help our hockey team. But listen, I'm not going to put any higher expectations on Sidney Crosby than I am on anybody else," Sutter said. "Whatever role Sidney fit into, that's what we expect him to be ... He's just one of 22 guys."

There remain five forward spots open to newcomers and they will be fiercely contested by the 10 remaining invites.

Among them are the WHL's top two scorers, Ryan Stone and Eric Fehr, both with the Brandon Wheat Kings, and the OHL's talented and temperamental top scorer, Corey Perry, and London

Knights teammate David Bolland.

Colin Fraser, the top scorer for Sutter's Rebels, is sure to have the coach's confidence when he arrives in Winnipeg.

Patrice Bergeron, currently playing with the Boston Bruins' AHL farm team in Providence, R.I., will be the only non-junior player participating in the camp. Both the Florida Panthers' Nathan Horton and the Minnesota Wild's Brent Burns were denied release by their NHL clubs in time to attend the selection camp.

Team Canada's selection camp takes place Dec. 12-16 in Winnipeg and Gimli, Man. From Dec. 19 to Dec. 23, the finalized team will take part in practices and exhibition games ahead of the tournament, which begins Christmas Day in North Dakota.

Team USA, which won the gold medal at the 2004 tournament, names its selection camp roster today.

—CanWest News Service

MS lives here.

There's one thing you can predict in life. MS makes life unpredictable.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada
1-800-268-7582 www.mssociety.ca

BASEBALL

Former St-Hyacinthe
pitching ace passes away

By Bill Young

SPECIAL TO THE RECORD

Connie Johnson — his given name was Clifford — a former major league pitcher whose best years were spent in the Negro Leagues and who broke into integrated baseball in 1951 with St-Hyacinthe, passed away on Nov. 30.

For most of the 1940s Johnson was a mainstay of the renowned Kansas City Monarchs of the Negro American League, where he was a teammate of Satchel Paige. Long-time Kansas City player and manager, Buck O'Neil, called him one of the greatest pitchers in the game.

By the beginning of the 50s, as the Negro Leagues were facing their final days, Connie Johnson joined other former players looking for spots in integrated ball. One of the most popular destinations was Quebec and the Provincial League.

And so, in 1951 Connie Johnson found his way

to St-Hyacinthe. He was 30 years old even though his pitching arm seemed much older.

Given his age and his sore arm, which he could barely raise above his shoulder, Johnson had no illusions about the future. With his finest years behind him, he was just happy to be playing ball.

He more than held his own in a league that featured several future major leaguers, and when, as reported in the Kansas City Star, Connie ran off a string of 11 straight victories — "I couldn't break glass, but I knew just where it was going," he would say — he caught the attention of major league scouts. Before the year was out, he had been acquired by the Chicago White Sox.

According to the Star, his sister told him, "You're going to pitch against the best."

His reply: "I've been doing that for 10 years."

During his year in St-Hyacinthe, Johnson collected 15 wins, the most on the club, and recorded a stellar earned run average (ERA) of 3.24.

His fortunes changed quickly. By 1953 he was pitching for the White Sox, as he alternated between Chicago and Toronto of the International League. In 1956, he was traded to the Baltimore Orioles, remaining there until 1958. His best year was 1957 when he went 14-11, with a 3.20 ERA.

Johnson finished out his career with Vancouver of the Pacific Coast League.

Once his playing days had ended, Johnson moved to Kansas City where he spent the rest of his life. He was living in a retirement home when he passed away. He was 81.

Johnson was both a legend and a pioneer. The folk of St. Hyacinthe have every reason to be proud of him. And he, he had even more reason to be proud of them.

SPORTS

SPAM:

CONT'D FROM PAGE 12

He promised not to e-mail Geist again without permission. Too bad he forgot to tell the guy in charge of the "lawyer program."

Within weeks, Geist received another e-mail promotion from a Renegades sales rep. Geist filed a complaint with the privacy commissioner, Jennifer Stoddart.

The commissioner's decision turned on the question of whether a person's business e-mail address is protected under federal privacy law. The Personal Information Protection and Electronic Documents Act regulates the collection, use and disclosure of personal information in commercial activities.

—CanWest News Service

SPORTS NOTEBOOK

Report: Tougher testing on the way
for MLB

With the dark cloud of steroids continuing to hover over baseball, it appears a tougher drug-testing policy may be in effect by spring training.

The New York Times is reporting that Major League Baseball and the Players Association have outlined a new drug-testing program that would be significantly more stringent than the existing policy.

According to the newspaper, the program would include more tests in the offseason and harsher penalties.

Baseball has been tarnished since news surfaced that BALCO — the Bay Area Laboratory Co-operative — supplied MLB stars Barry Bonds of the San Francisco Giants and Jason Giambi and Gary Sheffield of the New York Yankees, among other professional athletes, with steroids.

Reports last week about the athletes' testimony before a federal grand jury revealed that Giambi said he used illegal steroids for years and that Bonds admitted that he had used a clear substance and a cream believed to be designer steroids. Bonds claimed he did not know the substances were steroids.

Schremp, Bourque, make Team USA

Edmonton's top selection in June, forward Robbie Schremp (London Knights) will take part in his first IIHF event when he suits up for Team USA at the World Junior Championship.

Schremp garnered Ontario Hockey League Player of the Month honours in November after scoring in all but one game. Also making his World Junior Championship debut is Washington Capitals draftee Chris Bourque (Boston University). The son of Bruins legend Ray Bourque, Chris has recorded 12 points (3-9-12) in 15 games for Boston University this season.

The U.S. will enter the tournament as defending champion after skating to its first gold medal in the 27-year history of the event in Finland last year. The United States will host this year's tournament from Dec. 25 through Jan. 4, 2005, in Grand Forks, N.D., and Thief River Falls, Minn.

On TV

WEDNESDAY

• **SOCCER: 12:30 p.m.;** UEFA Champions League, Arsenal vs. Rosenborg, TSN. **2:30 p.m.;** Roma vs. Real Madrid, TSN, RDS.

• **BASKETBALL: 7 p.m.;** National Basketball Association regular season, Toronto Raptors at Detroit Pistons, Sportsnet.

Around Town

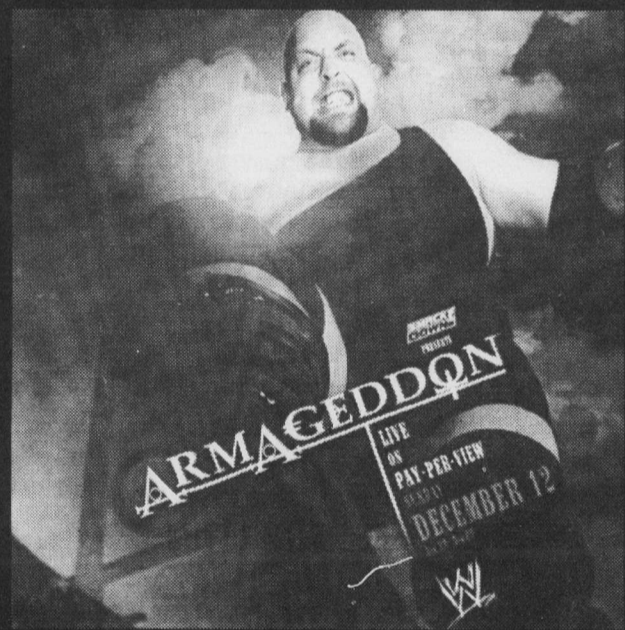
To submit your sporting event, fax it to 819-569-3945, e-mail newsroom@sherbrookerecord.com or contact Mike Hickey at 819-569-6345.

UPCOMING

• **SENIOR HOCKEY (NAHL): Thursday,** Verdun Dragons at Sherbrooke St-François, Léopold-Drolet Palais des Sports, Sherbrooke, 8 p.m.

• **MIDGET AAA: Wednesday,** Edouard Montpetit at Magog Cantonniers, Magog Arena, 7 p.m. **Sunday,** Trois-Rivières at Magog Cantonniers, Magog Arena, 7 p.m.

WIN
a pair of tickets!



SUNDAY, DECEMBER 12th, 8 P.M.

at
GALAXY
CINEMA

"Pre-Show"
starting at 7 p.m.

Lots of great prizes to win!

To win a pair of tickets, just call in at RECORD
Thursday, December 9th at 9 a.m.

819-569-9525

The first 10 callers win!

Kinnear's Mills W.I.

The November meeting of the Kinnear's Mills Women's Institute was held at the home of Helen MacRae. Conducted by the president, Huguette Blais, it was opened by all repeating the Creed, Salute to the Flag and Oath of Citizenship. She thanked Helen for having the meeting and silence was observed for Remembrance Day on Nov. 11th. Birthday of the month is Helen MacRae. Better health wishes go to Helen's husband Eric and Flora MacNaul's husband Roy.

Motto: If you wish a pleasant country, look around you. Roll Call: Name a variety of winter apple. This was answered by our 8 members. The minutes of the last meeting were read by the secretary.

Monthly programs for 2005 were brought in and Audrey Allan will have these printed. Names were pulled for our Christmas Gift Exchange. The president gave out the summer/autumn Newsletters. Our December meeting will be held in the Community Hall on Dec. 1st, beginning with a pot luck supper at 6 p.m. Plans were made for this. Pauline Nutbrown gave out the annual report forms.

The treasurer's report was given by Helen Lowry. She had received a card of thanks from the Wales Home Foundation. A motion was passed to give a donation to the School Breakfast Program.

Convenors' Reports

Agriculture: Helen MacRae gave recommended precautions for Farm Safety. Have an annual physical exam, a hearing test every 3-5 years, an eye exam every 3 years, stretching and walking programs, proper rest and relaxation. Audrey Allan showed a picture of triplet calves born to a Red Angus cow and Charolais bull on a farm in Low, Que. These were 2 bulls and a heifer weighing 60-65 lbs. each at birth and all doing well. Their names are Tiny, Tim and Tanya.

Health and Community Living: Pauline Nutbrown told us that recycle Christmas cards make eye-catching gift tags. Trim the front pictures down to a size leaving room for "To" and "From". She had sent out several cards. Dorothy Bolduc told about George W. Bush being re-elected President of the U.S.A. on Nov. 2nd. Mirable airport ended passenger flights on Sunday, Oct. 31st. Cargo flights will still use the airport.

Education and Personal Development: Flora MacNaul is making Christmas wreaths, Garlands and Arches for students to sell as a fund-raiser for the School Library. She had received a letter from Sandra Morrison, Provincial Convenor. Enclosed was an article requested from Prince Edward Island W.I. entitled "Reflec-

tions on the Mary Stewart Collect." This will be passed around for the members to read.

Publicity and Awareness: Monthly reports are sent to The Record. Best wishes were given to our Branch through Joy Nugent from a Ontario W.I. member, Allison Reid Murray, who with her husband Campbell, were visiting friends in this area today. Her father, Charlie Reid, was born on the Reid farm on the 13th range of Leeds, but moved with his parents and sisters to a farm near Huntingdon while still young.

Program: Wear a poppy and observe 2 mins. of silence. Bring wool articles for Wool gathering. 19 articles were brought in which consisted of 5 prs. slippers, 12 prs. gloves and mitts, scarf and 1 toque. These will be given to St. Patrick's Elementary School in Thetford Mines. MCDC Project: "Building for the future by preserving and understanding our past." Helen Jamieson of the Archival Team has been visiting in the area enquiring about papers, documents and photographs which are of historical significance. They are in the process of compiling of comprehensive list of resources available to the English Community both for interest and research purposes.

The members will meet at noon in the Inverness restaurant on Sunday, Nov. 7th. to celebrate their 45th Anniversary. The Surprise gift was won by Helen Lowry. This meeting was adjourned and followed by the Semi-Annual County meeting.

The Megantic County semi-annual meeting of the Women's Institute was conducted by Pauline Nutbrown, president. The minutes of the 86th annual county meeting were read by the secretary, Helen MacRae.

Thank you cards had been sent to Lois Marshall and Grace Cox who had judged the students' essays for the 2004 Past President's Competition. A book entitled "Growing Up Country" had been given to the Grade 6 class. The muffins made for the convention were much enjoyed.

The treasurer's report was given by Helen Lowry.

The W.I. County record books have been moved from the I.O.O.F. Hall basement in Inverness to the Sunday School room of St. Andrew's Church.

The tentative date for the annual meeting was set for May 4, 2005. Pauline adjourned the meeting with this thought: Kindness is like fresh fallen snow - makes beautiful everything it covers.

Joy Nugent
Publicity Convenor

In Memoriams

KIROUAC, Fern - In memory of my dear father who passed away December 8, 1985.

You always remain in my heart
For your goodness and kindness to me
And so many other wonderful things.
Fondly remembered and sadly missed.
GERALDINE (daughter)

SPARKES, Kenneth Samuel - In loving memory of our beloved husband, father and grandfather who died so suddenly on December 8, 1982.

It's been twenty-two years, Dad,
But you will never be forgotten,
For you live on in each of us.
Forever loved and forever missed by
ELSIE (wife)
AND FAMILY

Cards of Thanks

DUNN - I just cannot find the words to express how touched I was by all of my family and friends coming from near and far to celebrate my birthday on October 9 at the Lennoxville Rifle Club. A special thanks to those who planned the party and decorated the Hall. Also, thank you for the beautiful flowers, cards, gifts, phone calls and best wishes I received. It was a very special afternoon.

Sincerely,
VERNA

MATHERS, Hilda (Wright) - The family of the late Hilda Mathers wish to extend a most sincere thank you to all relatives and friends for their many acts of kindness, expressions of sympathy, charitable donations, flowers and phone calls. A special thanks to Ms. Joanne Brousseau, Mrs. Cruickshank, Inverness Ladies Auxiliary, Dr. Piuze and staff of the Denis Marcotte Residence. Your kindness and support will always be remembered.

HELEN, DONALD,
SUSAN & FAMILY

Kinnear's Mills A. Allan

The Annual Christmas Carol Service will be held at 3:30 p.m., December 12th, in Candlish United Church, Kinnear's Mills with a social time to follow at the Community Hall.

Members and friends of the I.O.O.F. enjoyed a banquet served at L'Invernois,

Deaths

BROWN, Eunice (nee Bonnallie) - At the Grace Christian Home, Lennoxville on Monday, December 6, 2004. Eunice Brown, in her 92nd year, beloved wife of the late Milton T. Brown. Loving mother of Robert Brown (Marielle Sabourin) and of the late Larry Brown. Cherished grandmother of Jeff (Tami) and Sandy (Kevin). Dear great-grandmother of Taylor, Anna, Julia, Cameron and Cara. Sister of Norry Bonnallie (Eleanor), Thelma Widdifield (the late Harry), Glenn Bonnallie (Margaret), Roma Bonnallie, Connie Cowen (John) and Martin (Joanne). Sister-in-law of Audry Brown (the late Merton). Also left to mourn are many nephews, nieces, other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., J1G 1K4, tel.: 565-1155, fax: 820-8872, where funeral will be held on Thursday, December 9, 2004 at 11:00 a.m., the Rev. Forsyth officiating, followed by interment at the Elmwood Cemetery, Sherbrooke. Please note: Visitation will be held on Wednesday, December 8, 2004 from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. and from 7:00 p.m. to 9:00 p.m., and on the day of the funeral from 10:00 a.m. to 11:00 a.m. The family would like to thank all the personnel of the Grace Christian Home for their kind and professional care given to Mrs. Brown. As a memorial tribute, donations to the Grace Christian Home, 1501 Campbell Ave., R.R. 2, Lennoxville, Que., J1M 2A2 would be appreciated.

PARISEAU, Mr. Gerald - At the Centre Hospitalier Robert Giffard, on December 4th, 2004, in his 78th year. Visitation will be held at the funeral parlor on Thursday, December 9th, 2004 at 1 p.m. Service will be held in the funeral parlor on Thursday, December 9th, 2004 at 2 p.m. Pauline Fecteau, director, Centre Funeraire Yves Houle & Frere, 198 Adams St., Richmond.

at noon followed by the meeting at the I.O.O.F. hall in Inverness.

Bing and Sylvia Chancey, New Boston, N.H., spent the weekend with Bob Wallace and also called and visited with many of their friends.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) WITH PHOTO: \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Lennoxville Women's Institute

The regular monthly meeting of Lennoxville Women's Institute was held at Uplands on November 18. President Donna Davis called the meeting to order at 1:30 p.m., and the Collect and Salute to the Flag were repeated.

The Motto for the month was "Nature never spoils her work by being in a hurry," and the Roll Call "If you could be recycled, what would you be?" was answered by 7 members present, with some surprising replies.

The minutes of the previous meeting were read and approved. In business from the minutes, a detailed report of the recent County meeting was given by

Nancy Barton, noting that the next County meeting will be at Uplands on February 10, with Lennoxville members hosting. Next on the agenda, a report on our Luncheon and Bazaar was given. Suggestions on which parts were successful and which ones needed additions or changes were discussed. On the whole, it was quite successful.

Reports from the Nominating and Program committees were not available at present, will be presented at the December meeting. The Treasurer's report showed a substantial balance on hand. It was moved by Pat Hurley, seconded by Alice Planidin that the Treasurer be au-

thorized to pay the following commitments: Q.W.I., Uplands, Museum, School Hot Lunch Fund, Federated News and A.C.W.

Correspondence read included an invitation to attend Grace Christian Home's Volunteer Christmas Social, a request from the Borough of Lennoxville for nominations for the Outstanding Achievement Awards for 2004 and a "Thank You" from the Lennoxville Library for our contribution.

Next on the agenda was discussion on our annual Christmas luncheon, when we entertain those friends who assisted in many ways during the past year. This

will be on our regular meeting date of December 16th. The proposed menu was discussed and all members will provide as necessary.

To finalize the business of the meeting, Pat Hurley distributed copies of the Q.W.I. list of articles to be made for the 2005 Convention competition.

For a brief program, with regard to the environment, President Donna read some very interesting articles.

To bring a busy afternoon to a close, members enjoyed afternoon tea and delicious refreshments provided by Jessie MacKinnon and Nancy Barton.

Phyllis Worster

Canada Night at the Sherbrooke Snow Shoe Club

As it was my birthday, I started to muse about our good ole SSSC. At first I was Bemused but, after thinking about it I was Amused. I mused that higher attendance brings other pleasant kinds of problems. What we need here at the Club is a good crystal ball. I think that we can all agree that regular meetings held in the small hall, are much better. There is an atmosphere of togetherness. There is much more good-natured razzing and much more interplay between White Knights and members. It is much easier to hear the speakers and, there is no place to 'goof off'. All in all there is much more a feeling of togetherness. In the big hall on regular nights we seem to lose that atmosphere. The more formal environment discourages interplay between members, between White Knights and members, and between head table and all others. There are also now, some comfortable sofas to allow a 'doze' during the proceedings while card players chafe to get to the tables. A good crystal ball would allow the purveyor to accurately estimate attendance and ergo to know where to set up for tonight's attendance.

Really much of the spirit of the Club gets started back in the kitchen. In the kitchen there is a vocal, intelligent and mobile group, forced together by circumstance, and into what could be a tiresome task. While they have a large responsible job to do, they also have

spare time while they wait in line to make another delivery. My grandmother always says "the devil always finds work for idle hands". So, while

they wait they sometimes indulge in 'what if's'. Sooner or later there is an aggressive White Knight who comes up with an idea. I think that that is how one evening, when the soup had been served and half eaten, a White Knight ran into the room shouting "don't eat the soup—" and holding in his hand a drenched mouse. GULP. Similarly one evening the White Knights arranged to serve a cold fish soup. They did not mention that they had added about 1000 "fry" to the soup. Not until one member, dipping his spoon into the soup watched in astonishment as a fish jumped back into his plate..... Enough Musing!

Dec 01, 2004 at the Snow Shoe Club was 'Canada Night'. Alan Cox had arranged that the large Canadian flag, usually centering our attention, had been replaced by a multitude of Smaller Canadian Flags at every table. At every dinner setting was a lapel pin with our flag embossed.(courtesy of David Price).

There was the usual scramble around the Treasurers table tonight as members clambered to pay their dues. We must have had a heavy income as before I

knew it the Treasurer had disappeared with his major Assistant. (perhaps Brinks was outside)

President Harry called the meeting to order at about 6:29, and promptly at 6:30 the spoons started to crescendo. Donnie has his band really organized. They always start on the upbeat. The affect is lost in the big hall when the ladies aren't there. (We had little opportunity to razz



SHERBROOKE
SNOW SHOE
CLUB INC.

the White Knights.) First Vice Alan Cox rose to tell us the location of all Fire exits. Pres. Harry asked all to rise to sing our National An-

them, after which Rev Dean Moffat asked the Blessing. On Pres. Harry's invitation we sat down to hot pea soup. I wondered how many White Knights had burned their thumbs. After some scrumptious sausage poached in a delicious tomato sauce, served with tender corn and mashed potatoes, we were served lemon meringue tarts(about 5"square) Yum!

Last week all applicant members were asked to retire from the hall while we voted whether to accept them. All were accepted and they were invited to come back in. On their return, the club as a whole met and welcomed them to official membership, giving each the 'hand of fellowship'. Tonight two more applicants Jeff Dunn, and Gene Clark were put through the same procedure and heartily accepted. In future minutes I will list these new members and aspirant White Knights. Our goal is 30, to date we have 19 signed.

Pres. Harry stepped to the mike to tell us a 'Hairy' joke. He then asked the choristers to lead the singsong. Bruce Patton tickled the ivories and John Foster lead the singing. The decibel count escalated until the final spiritual "In the Sweet Bye and Bye". Hum that one to yourself and you'll hear the Repeats. Great Harmony. The half-n-half was drawn and Keith Baldwin walked away smiling with \$61 for his pocket.

Secretary Cec moved that the minutes be accepted as they appeared in THE RECORD. Alf Wittier seconded after amending these minutes to reflect the fact that the \$100 snowshoes were not necessarily donated towards a raffle. Minutes accepted as amended. As a special recognition of Canada Night all had been asked to hold their tickets toward a 'Draw'. Prizes were: Two magnifying glasses for folk whose eyes were suffering from years; Two adding machines with large numbers for weak eyed folk; a 2005 calendar for those optimistic to live that

long; 2 small Canadian flags as reminders of tonight. Winners were: Doug Powers (twice), Norman Bishop, Alan Davidson, Tim Baker, Walter Enslin, and Merideth Barter. Congrats Gents!

To test how well we know our Canada we were given 10 questions to answer. Questions such as Who was Canada's first female Governor General?, and Who succeeded John Turner as Prime Minister?, were not as easily answered as you might think. Captain Mac Juby repeated the rules on Tramping. You must do tramps here in the clubs defined snow shoe area. Total tramps, to qualify, must be done within a stated time period. The new trampers (White Knights) were in the small hall and, I doubt heard this announcement.

Rev Dean Moffat then introduced our guest speaker for the evening:- Mr. John Scott. Mr. Scott had been a reporter for THE RECORD. A B.A. from McGill, where he was Editor in chief for the 'McGill Daily', he then went with the 'Montreal Gazette' where he became Asst. city Editor. He was with 'Time' in New York until 1972 as senior Editor, in London, England as chief of Time-Life bureau, and ended his career as Ottawa bureau chief for 'Time'. A current resident of Georgeville, Que, where he has resided, on and off, since 1942, he became interested in local history. Tonight he spoke on the War of 1812 and particularly on the part played by local militia. He gave us some detailed information on the military contribution made by such local area regiments as those from Stanstead, Barnston, Georgeville, and Hatley. The war ended Dec 25,1814 with the treaty of Ghent. Many of our membership are of the militia and spent considerable time questioning Mr. Scott for more details. Don Parsons thanked the speaker for this interesting talk. Thaanks again Mr. Scott

Wednesday Dec 08 2004 is 'Townships Night'. We are looking forward to a good attendance. I hear through the grapevine that there will be a different music format, some say that a 'special guest' will be in attendance. I wonder how rumors do get started? Hope to see you there.

Respectfully submitted
Cec Blenkhorn, Hon. Secretary, SSSC

Happy Birthday

a
p
p
y

B
i
r
t
h
d
a
y

Sharon McCully
Have a
Great Day!



from all of us
at:

THE
RECORD

CELEBRITY CIPHER

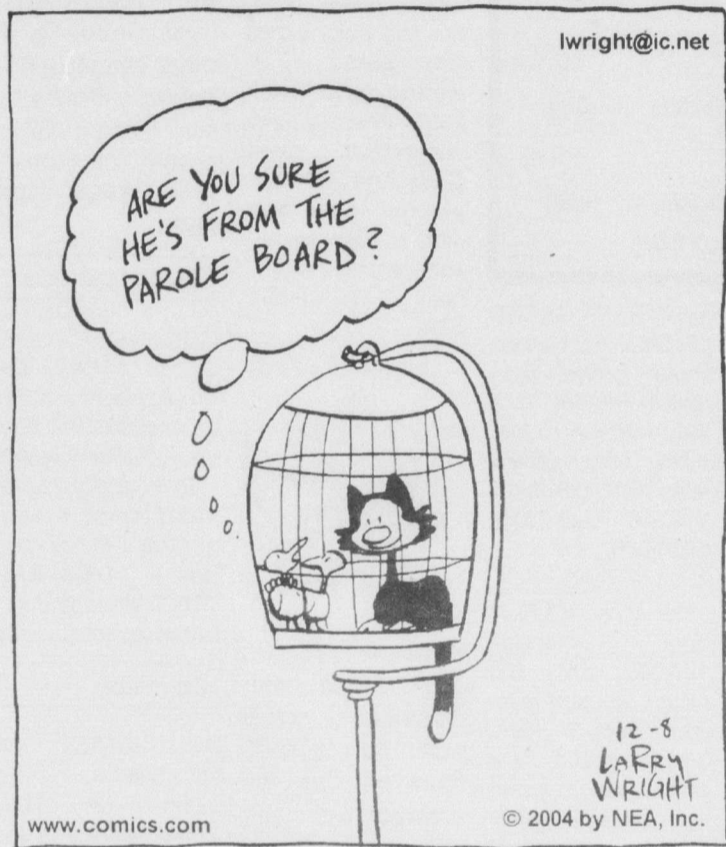
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: R equals N

"KNSW GY RNO IKGRX - GO
YWWY TNH W, RNO KWYY. ILO
IWDCLYW GO YWWY TNH W, GO
GY ZGKKGRA ON YWW KWYY."
- HCIIG BLKGLY ANHXNR

PREVIOUS SOLUTION - "I have returned. By the grace of almighty God, our forces stand again on Philippine soil." - Gen. Douglas MacArthur
(c) 2004 by NEA, Inc. 12-8

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Just out of idle curiosity, how d'you manage to serve leftovers 14 days in a row?"

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



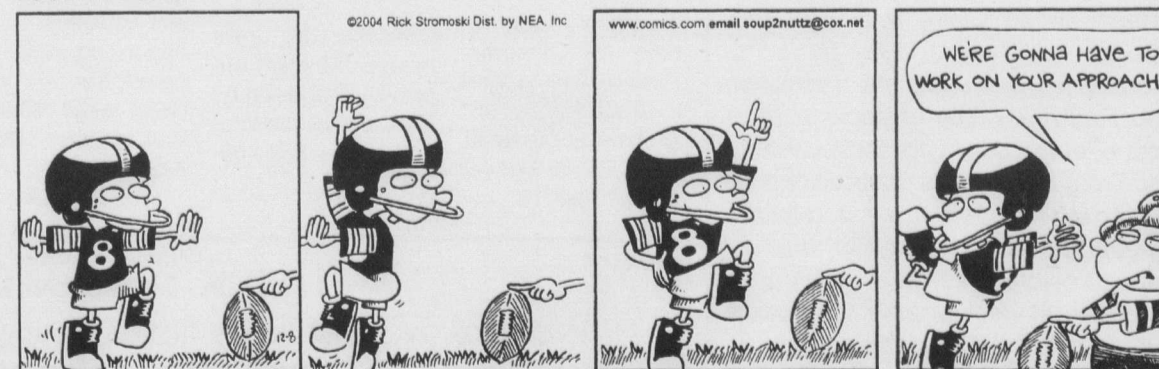
FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

030 Property Wanted

SEEKING FARM, 75+ acres, with buildings, in the C Cookshire, Bury, Island Brook and Sawyerville area. Will pay up to \$300,000. Call (819) 889-1062.

035 For Rent

118 MITCHELL - Large 4 1/2, new, small building, condo style, private entrance. Available immediately and January Special! Reserve now! (819) 569-4977.

LENOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Pool. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

050 Rest Homes

LONDON RESIDENCE - Private room available. 24 hour care, call bell, nurse and doctor, family atmosphere. Member of A.R.R.Q. 301 London St., Sherbrooke. Call (819) 564-8415.

100 Job Opportunities

URGENT!
Carrier wanted in Lennoxville for Carl, James, Massawippi, and Winder Streets
If interested, please call
THE RECORD
at 569-9528 between 8:30 a.m.-4:30 p.m. or leave a message.

100 Job Opportunities

AWARD WINNING CARE and excellent work environment: Eastern North Carolina hospital seeks exceptional RN's to grow with us. Visit www.uhseast.com and call 1-800-342-5155. E.O.E.

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

ELDERLY GENTLEMAN seeks lady to teach these fundamentals of operating IBM 98 home computer, problem with typing, etc. Apply (819) 823-5457 after 4 p.m.

MYSTERY SHOPPERS WANTED. Get paid for shopping & dining out. \$24.00/hour plus free merchandise and meals. Send SASE for free brochure and enrollment form. Shopcare: 2192 Queen Street East, #104, Toronto, ON, M4E 1E6.

THE WHITE HOUSE, a senior citizens home located in Stanstead, is now accepting employment applications for Caregiver. Please mail resume to White House, 451 Dufferin, Stanstead, QC, JOB 3E0 or call (819) 876-2013.

100 Job Opportunities

WORK AT HOME. \$529.27 weekly. Mail work, assemble products or computer work. (416) 703-5655, 24 hour message. www.TheHomeJob.ca or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430, Toronto, ON, M4Y 1Z4.

125 Work Wanted

EXPERIENCED WOOD CUTTERS, 15 years experience. Own equipment. Best price around. Call Hank at (819) 838-4584.

140 Professional Services

MAX METAL
• Pick-up for recycling
• Small transport (gravel)
(819) 566-0333

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

150 Computers

AMAZING! \$1-a-day and don't pay 'til February! Get a new IBM-PC in time for Christmas! No down payment! Instant approval! Fast delivery! Free digital camera! Toll free 1-866-286-3701.

140 Professional Services

AGING WITH INDEPENDANCE

Certified, qualified, compassionate, caring, trustworthy, reliable and perfectly bilingual professional eldercare giver available to assist with your daily personal needs. Care services offered in Sherbrooke & Lennoxville:

- Accompaniment
- Excellent Listening Skills
- Beautification - Personal Hygiene - Massage
- Leisure Activities (Walks - Cards - Reading - Shopping, Etc.)
- Household Responsibilities (Cooking - Cleaning - Laundry, Etc.)
- Massage

Hours Can Be Tailored To Meet Your Needs.

Call 820-7375

17911

AS SEEN ON TV!

Get a fully loaded MDG computer for only .81 cents per day (o.a.c. + s&h)! Includes everything you need: free printer / scanner / copier, loaded with free software, 17" perfectly flat monitor, Windows XP! Call 1-800-791-1174.

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and layaway plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

190 Cars For Sale

1996 MERCURY VILLAGER VAN, only 112,000 km. Perfect condition. Every option possible ordered on this van. Great deal! \$6,995. Call today! (819) 822-8055.

140 Professional Services

1997 JEEP GRAND CHEROKEE Laredo, forest green, grey leather interior, 4L 6 cylinder, 70,000 miles, fully loaded, 4x4, mint condition. \$10,500. Call (819) 563-9909.

1999 VW GOLF, 4 door, manual, 107,000 km, CD player, security system, Thule ski rack, almost brand new winter and summer tires. Used for commuting, excellent condition. New transmission and clutch, belts replaced. Call (450) 538-3387 after 6 p.m.

195 Trucks For Sale

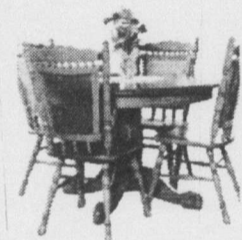
1998 FREIGHTLINER Century Class N14, 18 speed full lock. Asking \$17,000. Call (819) 571-4341.

290 Articles For Sale

9 FT. SNOWPLOW for pick-up, mask and cylinder, \$300. 1 pung sleigh and cutter sleigh. Call (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

ELECTRIC DOUGH-NUT FRYER, \$500. Moffat gas bread oven in working condition, \$350. 3 & 5 h.p. refrigeration compressors on 208V, \$300. each. 84 nice staking chairs, \$12. Jackson dishwasher with sink and counter, \$1,500. 12 ft. buffet table, hot and cold. 30 tables 36x36. 5 ft. electric pizza oven, \$600. Wisco electric convection oven, \$250. And 300 more pictures on our website www.restau-servicecowansville.com, 1-877-534-5891.



Have something to sell? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

330 Pets



Looking for a new home for your pet? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

425 Bus. Opportunities

CRIMINAL RECORD? Why risk employment, travel or deportation? Seal your criminal record with a pardon. Enter the U.S. with a waiver. Call 1-8-now-pardon (1-866-972-7366). www.pardon-servicescanada.com

430 Personal

ALL KINDS OF PSYCHICS. Be ready for 2005! Love? Money? Life? 1-900-677-5872 or Visa/MC and PayPal 1-877-478-4410. 24 / 7. 18+, \$2.99 per minute. www.mysticalconnections.ca

Speak right from the heart.

A donation in memory of a loved one is a gift of hope.

It takes just a few minutes. A card will be sent to the bereaved family as a token of your sympathy and generosity.

1 888 473-4636



HEART AND STROKE FOUNDATION OF QUEBEC

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

INTENTION TO DISSOLVE

Please take note that the company 2951-5939 Quebec Inc., having their office at 35 Craig Street, P.O. Box 100, Cookshire, Quebec, JOB 1M0 is intending to ask the Régistraire des Entreprises for their permission to dissolve.

Paul Zimmer

DECLARATION D'INTENTION

Prenez avis Que La Compagnie ou la personne morale sans but lucratif 2951-5939 Quebec Inc. ayant son siège au 35 Craig, P.O. Box 100, Cookshire, Québec, JOB 1M0 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 38 de la Loi sur les compagnies.

Paul Zimmer

Your Birthday

Wednesday, Dec. 8, 2004

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Should you become involved in some kind of complication not of your own making today, instead of reacting in dismay, you'll be remarkably quick and resourceful in dealing with it.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — You're a natural pacesetter today and, if you choose, you can easily awaken enthusiasm in those with whom you deal pertaining to a project about which you're excited.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Spur-of-the-moment objectives you take on today could surprisingly turn out to be truly meaningful for you. Once you see what's at stake, you'll do whatever it takes to achieve it.

PISCES (Feb. 20-March 20) — No one can take care of an important matter that pops up today better than you, so before farming it out to anybody, try your hand at correcting it. You'll be surprised at your cleverness.

ARIES (March 21-April 19) — Profitable circumstances could develop today through an avenue not visible unless you choose to search. Listen well when others talk and you'll pick up on clues as to where to look.

TAURUS (April 20-May 20) — If the decisions you make today that affect others are not only fair but actually slanted in their favor, your thoughtfulness will be appreci-

ated and repaid in greater measure down the line.

GEMINI (May 21-June 20) — Because you are prepared to put forth more effort than others expect today, those in positions to do so will make sure that your successes and rewards will be greater as well.

CANCER (June 21-July 22) — You'll function particularly well today in those activities that require a combination of physical and mental skills. This will be true both with work or competitive social sports pursuits.

LEO (July 23-Aug. 22) — Events could surprisingly come out exactly as you envision them today, provided you keep your eye focused on the bottom line. No matter what happens, don't depart from your goal.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Take advantage of a sudden opening that occurs today to develop a relationship with someone you've recently met who you would like to know better. A good friendship can be established.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — You have the ability today to spot material opportunities as they arise, but, more importantly, you also have the ingenuity to instantaneously turn them into something personally profitable.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — It won't be necessary for you to do something spectacular today in order to gain the respect of others; conditions could do so for you. You merely have to be who you are, doing what you do.

Wednesday, Dec. 8, 2004

North 12-08-04			
♠ Q 8 6 3 2			
♥ 7 4 3			
♦ J 5 4			
♣ J 3			
West		East	
♠ 7 5		♥ A K J 9	
♥ 9 8 5		♠ A 10 6 2	
♦ A 9 8 3		♦ 10 7 6	
♣ 10 7 6 4		♣ A 5	
South			
♠ 10 4			
♥ K Q J			
♦ K Q 2			
♣ K Q 9 8 2			
Dealer: South			
Vulnerable: North-South			
South	West	North	East
1 NT	Pass	2 ♥	Pass
2 ♠	Pass	Pass	Dbl.
Pass	??		
Opening lead: ??			

club member is murdered. Early on, the reader learns the identity of the killer, then follows the efforts of the police to solve the crime.

In the latter, Kleinman discusses everything related to no-trump: how many points one should have to open one no-trump, various response structures, and both how to overcall and how to deal with overcalls.

Here is the only full deal in either book. Look at the West hand. Righty opens one no-trump, lefty transfers with two hearts, righty rebids two spades, lefty passes, and now partner comes out of the bushes with a double. What would you do?

Against a transfer, an immediate double would show length and strength in the named suit (here, hearts), and a cue-bid (here, two spades) would be for takeout. Partner's delayed double is for penalties. Therefore, you should pass. What would you lead?

Probably it is correct to start with a trump; partner should have four good spades. Here, though, the defense will always get four spades and three side aces: two down, plus-500, and a top.

This is not a good deal for transfers. Kleinman argues that North should have passed out one no-trump (which makes if West leads a club). Even better is an old-fashioned two-spade signoff, which would escape undoubled.

Both books are available from Baron Barclay. Call (800) 274-2221 to order.

Two books for a smaller market

By Phillip Alder

Two books that will appeal to some are "Takeout Double" by Jim Priebe and "The No-Trump Zone" by Danny Kleinman (both from Master Point Press, 2004).

The former is a novel in which a bridge-

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Make small talk
- 5 Stag attendee
- 9 Cousin of bingo
- 14 Hot flower?
- 15 Greek god of war
- 16 Fencing feint
- 17 "East of Eden" twin
- 18 Wishes undone
- 19 Snicker
- 20 Wilbur or Orville
- 23 Barrett of early Pink Floyd
- 24 Unmasker's exclamation
- 25 Classify
- 28 Genetics letters
- 29 Gumshoe
- 31 Twosome

- 32 Beeped
- 35 Conservative faction
- 38 Taxing month
- 39 ET's vehicle
- 40 Anatomical networks
- 41 Cancellations of losses
- 43 Perfect places
- 44 Silent assent
- 45 Uncertainties
- 46 ___ Palmas
- 47 Actor Wesley
- 50 Turf
- 51 Sole cleaner
- 54 Life-stage event
- 58 Diner seating choice
- 60 Hoover Dam's lake
- 61 Songstress Tori

- 21 Control
- 22 Dashboard gauge, for short
- 26 Encounter
- 27 Forum wear
- 28 Housing grp.
- 29 Petty quarrels
- 30 Swelled heads
- 32 Hocks
- 33 Stage front
- 34 Pigskin showplaces
- 35 Stiff, frilled collar
- 36 Tire patterns
- 37 Unites

- 42 Seine tributary
- 46 Fully equipped
- 48 Pocket breads
- 49 Of a people: pref.
- 50 Sudden outpouring
- 51 First Lady of the '50s
- 52 Pain and suffering
- 53 Auditions
- 55 Handwriting on the wall, e.g.
- 56 Outdoor celebration
- 57 Polio vaccine developer
- 58 Pouch
- 59 ___ for the money...

Wednesday's Puzzle Solved

C	H	A	T		M	A	L	E		B	E	A	N	O			
L	A	V	A		A	R	E	S		A	P	P	E	L			
A	R	O	N		R	U	E	S		T	E	H	E	E			
W	R	I	G	H	T	B	R	O	T	H	E	R					
S	Y	D			A	H	A			A	S	S	O	R	T		
					R	N	A			T	E	C		D	U	O	
P	A	G	E	D		R	I	G	H	T	W	I	N	G			
A	P	R	I	L		U	F	O		R	E	T	I	A			
W	R	I	T	E	O	F	F	S		E	D	E	N	S			
N	O	D			I	F	S			L	A	S					
S	N	I	P	E	S					S	O	D		M	A	T	
					R	I	T	E	O	F	P	A	S	S	A	G	E
B	O	O	T	H		M	E	A	D		A	M	O	S			
A	N	N	A	N		E	T	T	E		L	I	N	T			
G	E	S	S	O		N	E	E	D		K	E	Y	S			

DOWN

- 1 Talons
- 2 Part of HST
- 3 Steer clear of
- 4 Zesty flavor
- 5 First First Lady
- 6 Island west of Curacao
- 7 Lascivious look
- 8 Exxon, formerly
- 9 Photographic solutions
- 10 Fencing tools
- 11 Goddess of love
- 12 Born as
- 13 Bullring cheer

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13				
14					15					16								
17					18					19								
20					21					22								
23					24					25			26	27				
					28					29	30			31				
32	33	34								35			36	37				
38										39			40					
41										42			43					
44										45			46					
47										48	49			50		51	52	53
										54				55	56			57
58	59									60				61				
62										63				64				
65										66				67				

By Damon Gulczynski

12/8/04

It's too late to change what happened

Dear Annie: My oldest sister, "Deb," recently confessed to me that she was the one who turned my mother in for welfare fraud over 20 years ago. Mom was arrested and served time in jail. Our family was torn apart. My younger sister and I were sent away to live with an abusive aunt. Although I understand what Mom did was wrong, she did it only because Dad was an alcoholic and often kept money from Mom even if we children needed something.

Mom went to her grave believing it was her mother-in-law who turned her in. I want Deb to confess what she did to the whole family. Although it will not help Mom heal any wounds, it would help the rest of us make amends. The worst thing is, years later, Dad's second wife committed the same crime, and Deb never said a word.

I am ready to tell Deb that if she doesn't come clean, I will do it for her. What ever happened to honor thy mother and thy father? Please help me. — Baby Sis

Dear Sis: How old was Deb when she did this? Don't you think she believed she was doing the right thing? And the end result may have been such a shock to her that it explains why she didn't turn in her stepmother, fearing it only would cause more harm. If Deb confess-

es, will it really help "make amends," or will it simply be a way to punish her?

We understand that you are angry and want Deb to pay for making such a mess of your family, but try to forgive her. It's too late to change what happened, and you can be sure the deed has preyed on her mind all this time. Allow Deb to make the decision about coming clean with your siblings. If she cannot bear to do so, please leave it alone.

Dear Annie: I am 16, and my parents recently separated and started living in different houses. I am living with my dad.

I feel trapped between them. When I am with my mom, she is always trying to tear down my dad. I have always been closer to my father, and she knows this. Mom often is very rude to him, but he is always polite and cordial to her.

Dad never says a bad word about my mother, and I do not understand why she can't do the same. She constantly tells me it was my dad's fault that she left, when really it was hers.

I'd like to have something to say when she bashes Dad so she'll stop. I would also like a way to tell my dad that I don't like spending time with my mom. She is not exactly a fun person to

Annie's Mailbox

be around these days, and I'm having a hard time dealing with her negative comments. What can I do? — Stuck in the Middle in Washington

Dear Stuck: You can talk to your mother. Tell her, honestly and firmly, that you do not want to hear any more bad things about your father and it is unfair of her to put you in the middle. Try to understand that this separation is difficult for your mother, no matter whose idea it was, so it would help for you to be less judgmental. Still, Mom needs to see what her bitterness is doing to you. If you are having a hard time getting your message across, give her this letter and tell her you wrote it.

Dear Annie: I am writing in response to "Worried Mom," whose daughter talks to herself. This could affect her socialization and acceptance by peers. Her mother should approach this as a bad habit that requires behavior modification.

I have a co-worker who talks to himself constantly. Some days he mumbles to himself nonstop for eight hours. It is disturbing and distracting. His co-workers fight to avoid sitting next to him. — Going Crazy in Memphis

Dear Memphis: Most self-talk is

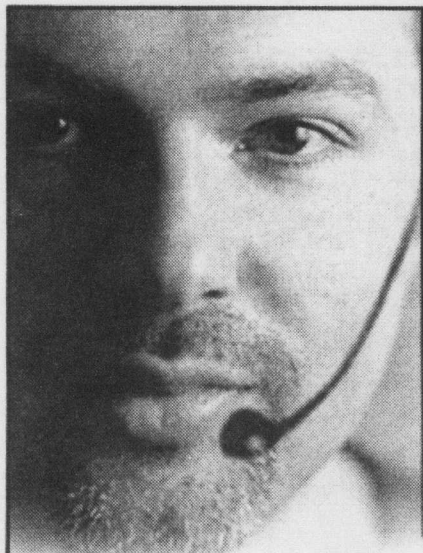

harmless, and people tend to do it when they are alone. Your co-worker, however, may have a more serious problem than a "bad habit," since he is doing this in public, nonstop. Please be kind.

Happy Chanukah to all our Jewish readers.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Birchton Eleanor Taylor

On Saturday evening, Nov. 13, I invited ten of my relatives and friends to a supper party at the "Mayor's Place" restaurant in Bury. My guests were Roger, meryle and randi heatherington, Pascale Heatherington and her little son "Jack," all of East Angus; Margaret Rowland of Huntingvile; Karen MacLeod and Bill Thorneleoe of Marbleton, also Derek Heatherington of Sherbrooke. I wish to express my thanks to Derek for providing transportation for myself and Margaret to Bury that night, as I never drive after dark. I can recommend the good meal and cozy atmosphere of that place to anyone who wishes to "dine out" or entertain guests. Reservations are required, so phone ahead!

nordia

250 POSITIONS

WE HAVE NEW PROJECTS AND WE ARE SEARCHING FOR PEOPLE LIKE YOU!

SUPPORT USERS, INCOME TAX SOFTWARE

40 positions

Support customers and answer any questions concerning the use of the income tax software.

REQUIREMENTS:

- Master the use of computers
- Bilingual English/French
- 1 year experience

BILLING AGENT

80 positions

Through in-bound calls, answer customers' questions about their Cell-phone accounts and bills.

REQUIREMENTS:

- Bilingual English/French
- Customer service driven
- 1 year experience

NORDIA OFFERS

- Paid-for training
- Exceptional team spirit
- Encouraging and thriving environment
- Participation on innovative projects
- Full and part-time employment opportunities

Join the team now!

Up-coming training dates

13 th december	<small>(positions still available)</small>
20 th december	
3 rd january	
10 th january	

INTERVIEWER AGENT

30 positions

Contact our client's both commercial and residential customers to survey their level of satisfaction.

REQUIREMENTS:

- Bilingual English/Spanish or only English
- Verbal communication skills
- Experience not necessary

CUSTOMER SERVICE AGENT

100 positions

Answer customers' questions, promote and sell products and services from the Cell-phone Company.

REQUIREMENTS:

- Bilingual English/French
- Verbal communication skills
- Sales experience an asset

Nordia, a Canadian leader and world-class provider of multi-channel customer-relations management, must fill 250 new positions for its Sherbrooke customer contact center:

Interested candidates can view the employment offers and apply online at:
www.nordia.ca or by Fax to: (819) 821-8081